

La Voz de Guipúzcoa

Jueves, 10 de enero de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.449

LA REVISION CONSTITUCIONAL

INTERESES VASCOS

RETABLO

Sobre el Senado

por J. DIAZ FERNANDEZ

Entre los aspectos de la Constitución que se consideran revisables figura el que afecta a la organización de Poderes. Hay quien siente nostalgia del viejo Senado, refugio de políticos reumáticos y de leyes más reumáticas todavía. Cuando en las Cortes Constituyentes la mayoría republicano-socialista dió por muerto el sistema bicameral, los políticos supervivientes del viejo régimen lloraban y nos increpaban como si hubiésemos asesinado a alguien de su familia. "Eso no es Parlamento—decían—, ¿quién va a hacer de freno?" Los diputados bisoños, que habíamos entrado por primera vez en el edificio del Congreso, no comprendíamos que el Poder legislativo pudiera ser "el caballo de la cacharrería" del cual hablaba el padre de los Maura. Recordábamos además el artículo de un escritor español, titulado "Demasiados frenos", donde se censuraba la tendencia tradicional en la política española a detener el impulso de la opinión pública. Después, cuando se reunió el actual Parlamento, uno de estos liberales contumaces y cándidos que tanto abundan, me decía un día: "¡Si tuviéramos Senado, como en Francia!" Yo no pude menos de responderle: "Pues sería mucho más derechista que el Congreso amigo mío. Fijese en el Tribunal de Garantías".

Este es un tema que ha ocupado la atención de los políticos y juristas de todos los países. Las exigencias y realidades de la democracia han ido poco a poco demostrando que las representaciones tradicionales de la Cámara alta no representaban ya intereses vigentes, pues ni las academias, ni el clero, ni las universidades, ni otros organismos de idéntico carácter desempeñan en la política moderna el papel que tenían en el constitucionalismo monárquico. Por otra parte, esa Cámara que pudiéramos denominar histórica, impide lo que los nuevos tratadistas de Derecho llaman "la racionalización del Poder" y constituye un verdadero peso muerto en el régimen democrático. "El reproche habitual que se hace a las altas Cámaras—dice Mirkine Guetzevitch—, es el de atentar al principio democrático; si de una parte la Cámara alta es elegida por sufragio universal, crea un doble empleo en el dominio legislativo. El proceso de racionalización ya había llegado antes de la guerra a reducir el papel de las altas Cámaras. El uso había consagrado la responsabilidad ante la Cámara baja solamente. En varios países leyes especiales han limitado sensiblemente la competencia legislativa de la alta Cámara y frecuentemente no le han dejado más que el derecho de veto suspendido. Algunas modernas Constituciones, yendo más lejos, han suprimido completamente estas Cámaras; véanse Alemania, Austria, Estonia, Lituania, Letonia, Turquía, Islandia, Yugoslavia".

Allí donde no se ha suprimido el Senado, se le han limitado de tal manera sus atribuciones, que carece incluso de la posibilidad de oponerse a un proyecto de ley votado por la Cámara popular. Hasta en Inglaterra, hogar del régimen representativo, la Cámara de los Lores va quedándose cada día más en un símbolo de tradiciones políticas, en vez de ser un organismo vivo, fecundo y actuante. Ya decía Stuart Mill: "La Cámara de los Lores fué el poder más fuerte de nuestra Constitución, cuando los lores eran el poder más fuerte del país. Y me resisto a creer que en un verdadero Estado democrático puedan poseer los lores un influjo indiscutible, como árbitros de la democracia. El verdadero poder moderador en una Constitución democrática, deber ser siempre una Cámara democrática".

Es natural. El Senado recoge los restos de ciertas jerarquías sociales que no subsisten, ni en la política moderna, ni siquiera en la órbita de la vida contemporánea. Las fuerzas conservadoras no se agrupan hoy en estamentos como en los consejos de Aragón y de Castilla. Son otras fuerzas las que actúan directamente en la sociedad de hoy. De modo que el Senado, además de un anacronismo, es virtualmente ineficaz, porque no representa literalmente el sentido conservador de ciertas clases sociales. Se dirá que también puede elegirse un Senado por sufragio universal. Cierto. Pero entonces no desempeñará tampoco ningún papel. En un momento del mundo en que el régimen parlamentario está demostrando una especie de anquilosamiento que preocupa a los mejores cerebros de nuestro tiempo, los españoles tratamos de recargar nuestro parlamentarismo, para que el Estado, ya de suyo lento y parsimonioso, que marcha por la historia con pesado paso de plantigrado, sea todavía más retardatario.

De ser indispensable una segunda Cámara, soy partidario de una Cámara corporativa, cuya función quede restringida a problemas muy concretos de carácter económico-social. Sólo así puede canalizarse en cierto modo la lucha de clases y hacerse una política de economía dirigida. Nadie debe alarmarse; esto no tiene nada que ver con el corporativismo fascista, puesto que aquí hay una Cámara elegida directamente que legisla y controla el Poder Ejecutivo. Parece indispensable que las cuestiones de carácter social sean discutidas en una asamblea donde estén las fuerzas realmente activas de un país, con la ventaja de que quienes traten tales problemas estarán familiarizados con ellos.

Falta una institución de esa índole y sobre, en efecto, el Tribunal de Garantías que los abogados de las Constituyentes nos pasaron casi de contrabando, presentándolo como un órgano supletorio de la segunda Cámara. Se han tocado de nuevo las consecuencias de la elección indirecta. Sobre todo, ese Tribunal cumbre del Poder de la República se hizo accesible a los técnicos más reaccionarios de la sociedad actual, que son los profesores y los letrados. El formalismo jurídico, que tanto daño hizo en las primeras Cortes del régimen, cristalizó en ese organismo anfibio que define unas veces jurisprudencia y otras participa como un contendiente más en las batallas políticas.

Para tratar estos delicadísimos puntos relacionados con los poderes del Estado no basta apoyarse en la tradición, ni siquiera en la ciencia. La vida nos enseña más que todo eso en su fluencia sin término, en el cruce de sus corrientes sociales. Hace apenas un lustro estuvo en Inglaterra un joven profesor español, Teodoro González García, hombre liberal pero nada revolucionario. Estudió los problemas de la política inglesa y escribió un libro titulado "La soberanía del Parlamento inglés". Me lo envió, y hoy, para escribir este artículo, he vuelto a abrirlo. Allí está escrito con excepcional clarividencia: "El error más grande que puede sustentarse en Derecho constitucional es pensar que el Estado es una organización que no cambia y que siempre se mantiene en su integridad. Tocqueville habla de la tendencia natural que existe entre los hombres a confundir las instituciones que son necesarias con las que han ocupado un puesto en nuestro ideario por obra de la costumbre". Para los partidarios del Senado parecen escritas estas palabras.

(Prohibida la reproducción).

Pulsaciones de Madrid

El año de la revisión

Así llaman al 1935 las gentes de la derecha, en sus múltiples manifestaciones; pero singularmente las del Bloque Nacional, más interesadas que otras en remover los cimientos de la Ley de la República.

También en las filas republicanas se piensa en el revisionismo, claro es que con un sentido del porvenir muy distinto de aquellos que quieren ver a España convertida en un trono inanimado de la historia universal.

Tenemos, pues, tres clases de revisionistas de la Constitución: los revisionistas de la derecha populista, que aspiran a la reforma del artículo 26 y a la del relativo a la Enseñanza; los revisionistas monárquicos, cuyos trabajos van simplemente encaminados a desarticular el Régimen; y los revisionistas republicanos, que accediendo, en honor a una posible pacificación de espíritus, a corregir cuanto haya en la Constitución de difícil y peligrosa realidad, no están dispuestos, sin embargo, a tocar uno solo de los sustentáculos proclamados por el entusiasmo popular del 14 de abril.

Varios periódicos del día aparecen barajados sobre nuestra mesa. Unos piden una Constitución nueva para la República; otros excitan a los suyos a que acaben con los fundamentos de la República, como sea; y los más sensatos llaman a la senseatez de los demás sin acordarse, en su generosidad, de que no faltan entre ellos los que no saben nada de esa cualidad humana y mucho menos de lo que se llama dignidad política y no es cosa que se pueda comprar al paso.

De todos modos, las circunstancias colocan al año 1935 en condiciones de revisar la Constitución. Y de revisarla en plazo no lejano. Así lo anuncian las sirenas del periodismo y los nigromantes de la política.

Pero no lo duden ustedes: la revisión puede producir de rechazo un daño a los que con mejores esperanzas la inspiran. Porque el espíritu del 14 de abril está intacto. Y la República vino para algo más que para poner en la cúspide española un gorro frigio en vez de la corona que había.

Las elecciones para nuevas Cortes Constituyentes producirían una honda división entre los mantenedores de las esencias constitucionales y sus decididos contradictores. No sería una lucha entre partidos, sino entre dos grandes masas de opinión, de las cuales la más influyente había de ser la que diese al pueblo mayores seguridades de libertad.

Asistimos a los pregones revisionistas con cierta tranquilidad republicana. Cuanto más intensos son, más inútiles nos parecen. El único pregón que en este período histórico levantará hasta las piedras de la calle, es éste: "¡Por la República, todo! ¡Contra la República, nada!"

Un pregón que vamos a escuchar muy pronto; un pregón que estamos escuchando ya... Todo consiste en que nos callemos un poco... ¿No lo oyen?... El cronista sl...

ARTURO MORI.

Ayer iniciaron sus tareas los representantes de las Diputaciones vascas

MADRID.—Los representantes de las Comisiones Gestoras de las Diputaciones Vascas iniciaron ayer por la mañana sus gestiones para resolver importantes asuntos pendientes en las esferas gubernamentales. Por la mañana se entrevistaron con el ministro de Hacienda con quien hablaron del problema relativo al impuesto del Timbre a las Compañías de Seguros que operan en el País Vasco. Los comisionados hicieron al ministro una minuciosa exposición del asunto y puntualizaron el criterio de las corporaciones vascas, y el Sr. Marraco prometió resolver en justicia. La entrevista fué muy cordial. Con el mismo objeto visitaron al director general del Timbre, quien dispuso una acogida cordial a los comisionados vascos. Estos visitaron también al presidente del Consejo de Estado, a quien entregaron copia de un documento sobre la forma en que se van resolviendo los problemas pendientes entre las Diputaciones Vascas y el Ministerio de Hacienda.

Finalmente visitaron en el día de ayer al abogado Sr. Cobán, representante de las Diputaciones Vascas en algunos recursos interpuestos por estas corporaciones y que se hallan pendientes de fallo en la Sala de lo contencioso-administrativo del Tribunal Supremo.

Declaraciones abrumadoras contra el presunto raptor de "baby" Lindbergh

FLEMINGTON.—En la sesión celebrada ayer de la vista del proceso incoado con motivo del secuestro y muerte del hijo del coronel Lindbergh, prestó declaración el doctor Condon y afirmó que el procesado Hauptmann es el individuo al cual entregó por encargo del coronel el rescate de cincuenta mil dólares exigido por los secuestradores. Añadió que bastante tiempo después de ese día vió a Hauptmann en una calle de Nueva York, pero no pudo avisar a tiempo a un agente de policía para que lo detuviese. (United Press.)

LOS ANGELES.—Un granjero de esta región llamado Garrick, ha reconocido en una fotografía de Hauptmann al individuo que le llevó en su automóvil el día en que fué secuestrado el hijo del coronel Lindbergh y que preguntó a varias personas dónde se encontraba la casa del matrimonio Lindbergh.

Ante el Saar Alemán

Es en estas horas de breve anticipación cronológica al plebiscito del Saar—que se celebrará el próximo domingo—cuando las brujas o "sorguiñas"—como queramos llamarlas—nos dicen al oído sus confidencias. Brujas o "sorguiñas" de Walpurgis, y no de "Macbeth". Brujas teutónicas, germanas, postradas y sometidas siempre a Wotam, astro de la idolatría alemana, al que se someten más de uno y de diez de los propagandistas, que están a la disposición de Goebbels. Citemos, entre esos propagandistas, a Alfred Rosenberg, teórico de la especie de los delirantes, hombre que siente resonar en el cerebro, una música demoníaca, terrible, teratológica, con acordes de Wagner y sonos de los instrumentos primitivos que cobraron su prestigio en los ruidos misteriosos de la Selva Negra...

Las brujas de Walpurgis, las que aconsejaban a Goethe y a Schiller, vienen hasta nuestro oído para hablarnos del Saar, del mal llamado Sarre. Nos hablan con un puro acento germánico, con el mismo acento con que hablan los ciudadanos o súbditos o vasallos u oriundos del Saar. Las brujas de Walpurgis nos dicen que el Saar es alemán. Es tan alemán como castellana era Castilla cuando llegó, por el puerto de Laredo, Carlos I de España y V de Alemania. Alemán, siempre alemán, marcado por la impronta germánica, indeleble, insigne, inculcable. Los mismos herederos de Carismagno se encontraron con la raíz alemana de ese territorio rico en un mineral que los tiempos modernos—las primeras locomotoras del mundo, hijuelas de Papin, los altos hornos iniciales, los "steamers británicos"—han hecho indispensable.

El Saar tiene una historia complicada y difícil. Ha sido francés alguna vez, por obra y gracia de los tratados y de las delimitaciones de frontera garantizadas por la fuerza de las armas. Pero el sentido nacional y ciudadano del país ha coincidido eternamente con lo germánico. Tierra de frontera entre lo latino y lo germánico, el Saar se ha pronunciado siempre por este último estado de civilización...

La adjudicación provisional del Saar fue uno de los errores del Tratado de Versalles. La Paz, en el siglo XX, no puede negociarse como en la Edad Media. La guerra, en lo que tiene de conquista, de reivindicación del derecho romano, es perfectamente estúpida en nuestra Edad. Esto no lo saben, o quieren ignorarlo, los estadistas y los Estados Mayores de nuestra época. No hay nada ni nadie, que arranque la estirpe racial de un pueblo. Cuando el cuáquero relativo—hay mucho que decir sobre él—que se apellidaba Wilson, inventó la farsa de la conciliación o reconciliación universal, los pueblos debieran haberse unido contra esa pantomima trágica. Lo del Saar se debe a la inspiración wilsoniana. Clemenceau se dejó seducir por el presidente norteamericano al que, por cierto, rindió visita y homenaje, como si se tratara de un Metetrnich. Y se rindieron todos los pseudo-estadistas de 1919...

El resultado es que el Saar sigue adscrito, espiritualmente, a Alemania. Que unos millares de judíos pertenecientes, en apariencia, a la Internacional de Amsterdam o a la de Moscú, protesten, no significa que la raíz racial, lo entrañable nacional, haya sido arrancado del país.

Lo mejor que puede acontecerle a Francia—nuestra hermana menor en latinidad—es que el plebiscito del próximo domingo adscriba el Saar al III Reich. Luchar contra una minoría nacionalista—minoría, por lo que se refiere al total volumen demográfico francés—es inútil. Con Hitler y sin éste, el Saar continuará siendo alemán...

No ha logrado Francia dar un idioma, una cultura y una espiritualidad al Saar, desde 1920 hasta ahora. Nuestra hermana menor en latinidad, no ha alcanzado la preeminencia de los españoles en un vasto Imperio que iba de Este a Oeste y a todos los rumbos de la rosa de los vientos. Claro es que España ha sido genial desde su nacimiento histórico. Y esta genialidad, don excelso y misterioso, no puede reproducirse, cotidianamente, en otros países...

Nosotros, con nuestras Leyes de Indias y con nuestra cultura hicimos nuestro a un Imperio. Francia tiene que limitarse, y conseguir que sólo unas minorías hablen francés en el extranjero. A pesar de nuestro ocaso—un ocaso relativo, porque España se recobra cada día, gracias a la liberación del yugo monárquico de los extranjeros—por todo el mundo hay millones de hombres que hablan nuestro idioma imperial. Ante el Saar alemán, singularmente alemán, a pesar del influjo francés, hay motivo más que suficiente para sentir la grandeza española que dominó a los pueblos extraños por la gracia de la cultura, y la emoción religiosa de una super-nacionalidad...

INFORMACION GENERAL

Se está estudiando la construcción del túnel bajo el Estrecho de Gibraltar

Un juez municipal manchego se dedicaba a robar aves a sus convecinos

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

ATACADORES DETENIDOS

MADRID.—La Policía madrileña ha detenido a Santiago Sacristán ("el Botones"), uno de los autores del atraco cometido en las oficinas de la Calera Monetro, y del que se cometió en una farmacia de la calle de Arrieta; Miguel Hernández y Antonio Castañón, que cometieron un atraco en un establecimiento de la calle de Galileo, y Teófilo Sastre Berugo (a) "el Mariana", autor del atraco al almacén de plátanos de la calle de Arango, 2, en unión de otros dos sujetos, uno de los cuales está ya detenido.

PIERDE LA RAZON Y SIEMBRA ALARMA

OVIEDO.—Un soldado que prestaba vigilancia en la Cárcel Modelo y perteneciente al regimiento número 3, recorrió las calles invitando a todos los comerciantes y porteros a que cerraran sus puertas, pues se habían escapado varios reclusos de la cárcel y era casi seguro que se entablara un fuerte tiroteo.

El público, presa de gran pánico, cerró las puertas según las indicaciones recibidas. Pero el soldado, que había obrado en un momento de locura, fué detenido.

EL TUNEL BAJO EL ESTRECHO DE GIBRALTAR

MADRID.—Ayer por la mañana, en el ministerio de Comunicaciones, celebró reunión el pleno de la Comisión especial encargada de estudiar la construcción del proyectado túnel bajo el Estrecho de Gibraltar.

Aprobada el acta de la sesión anterior y el contenido de las cuentas, el señor Jovenais leyó la nota de los trabajos de la Comisión durante el último semestre del año 1934, detallando los preparativos de las proyecciones geofísicas en la parte submarina del Estrecho que han de realizarse en la primavera próxima. Asimismo, dió cuenta del estado de los proyectos de aparatos para descender al fondo del mar, que han presentado las casas constructoras.

Se dió luego cuenta del viaje que en diciembre último realizaron algunos miembros de la Comisión a Algeciras, Tarifa, Ceuta y Tetuán con el fin de preparar futuras experiencias que se espera sean definitivas.

Después fué aprobado el índice de trabajos a realizar y el reparto de asuntos a las ponencias que han quedado reorganizadas en esta forma: primera, estudio subterráneo del Estrecho; segunda, enlaces ferroviarios; tercera, estudio de proyectos de aparatos y presupuestos de propaganda; y cuarta, enlaces entre los diversos medios de comunicación intercontinental.

La Comisión dió un voto de gracias al señor Warleta, director de Aeronáutica, extensivo a los pilotos de los "hidros" de la base de Los Alcázares puestos a disposición de la Comisión en el reciente viaje a Africa, por las facilidades dadas a los miembros de la misma para su transporte.

Finalmente se acordó que el secretario y algunos vocales realicen un viaje a París y Londres para establecer una estrecha relación con la Compañía francesa del ferrocarril transafricano y con la inglesa que proyecta el del Cairo-Cannetown.

UNA BODA DISTINGUIDA

MADRID.—En la iglesia de San Andrés de los Flamencos, se verificó ayer la boda de la señorita María Isabel Barcáiztegui de Uhagón, hija de los ex condes de Llobregat, con el ingeniero de Caminos don Francisco Silvela Montero Espinosa.

La ceremonia se celebró en la intimidad, debido al reciente luto de la familia de la novia.

UN BANQUETE A RICARDO CALVO

MADRID.—Ayer al mediodía se celebró el banquete organizado en honor de Ricardo

Calvo. Asistieron más de 200 comensales. Enviaron su adhesión el jefe del Gobierno, el ministro de Instrucción Pública, Jacinto Benavente, Enrique Borrás y otras personalidades de la política y del arte. También se adhirió Ricardo Zamora.

Pronunciaron discursos José María Pemán, Rafael Salazar Alonso, Rey Mora, Emiliano Iglesias, Eduardo Marquina y otros. Dió las gracias en frases emocionadas, el homenajeado.

UN HERIDO

MADRID.—Al pasar anoche por la Hidroeléctrica Santillana, el automóvil conducido por el chofer José Díaz Fernández y ocupado por Vicente Solá, los guardas forestales dieron la voz de alto en vista de que el vehículo llevaba las luces apagadas. El chofer, bien porque no oyera el requerimiento o porque creyera que se trataba de maleantes, aceleró la marcha y entonces los guardas hicieron algunos disparos. Resultó herido de gravedad José Díaz Fernández.

LOS AUTORES DE UN ATRACO

BARCELONA.—Ayer, en la Sección tercera de la Audiencia, se vió la causa seguida contra Manuel Rionda y Antonio Bonilla, autores de un atraco cometido en enero del año 1933.

Se les ha condenado a la pena de 6 años, diez meses y un día de prisión por el atraco, a dos años por tenencia ilícita de armas.

LE ROBAN 9.000 PESETAS DEL SEGUNDO PREMIO DE LA LOTERIA DE NAVIDAD

BARCELONA.—Ayer por la mañana un individuo cobró 9.000 pesetas de la participación que llevaba en el segundo premio de la Lotería de Navidad. En el tranvía le ro-

baron la cartera con las 9.000 pesetas. Cuando llegó a casa y se dió cuenta del despojo recibió tal impresión que se encuentra enfermo de gravedad.

UN JUEZ LADRON DE GALLINAS

CIUDAD REAL.—En el pueblo de Torre de Juan Abad, la Guardia civil detuvo al juez municipal Isidoro Calleja, de filiación socialista, acusado de haber robado catorce gallinas a un convecino. Se confesó autor de otros robos de aves de corral. En total llevaba robadas en poco tiempo más de cuarenta gallinas.

INCENDIO EN UN HOTEL

LA CORUSA.—A las seis y media de la mañana de ayer se declaró un violento incendio en la parte alta del Hotel Compostela. Acudieron los guardias y los bomberos. Los guardias subieron a los pisos altos para avisar a la servidumbre que descansaba. Uno de los guardias resultó herido. Los guardias lograron salvar a todas las sirvientas, excepto a Carmen Rivera, de sesenta y siete años, que pereció asfixiada por no querer abandonar unos ahorros que guardaba en un baúl.

La parte alta del hotel quedó destruida. Las pérdidas son de consideración.

INTENTO DE EVASION

CARTAGENA.—Ayer se intentó llevar a cabo una evasión en la prisión militar. Los complicados en la evasión, entre los que figura el marinero Atienza, condenado a la pena de muerte e indultado, abrieron un boquete con las barras de la cama y lograron salir. Fueron descubiertos y se les detuvo. Todos ellos han sido encerrados en celdas de mayor seguridad.

NARANJAS DE ORIHUELA

MARCA "SANZ"

Navel. Precios y clases inmejorables

BENGOCHEA, 4. Teléf. 14-6-57

AVISO

Por reforma del local grandes rebajas en todos los artículos

Impermeables ABASCAL

MIRACRUZ, 1

MAHOR - EXPRES

Unico servicio oficialmente autorizado en coches Pullmann, de gran lujo, bar y calefacción.

Servicio diario entre Madrid-Irún y viceversa.

Temporada de invierno. Precios económicos.

De Irún a Madrid: pesetas 54'20.

Idem a Vitoria: pesetas 16'75.

Idem a Burgos: pesetas 29.

Escala fija en San Sebastián. Pr oio a Madrid: pesetas 52'35.

Billetes combinados con Hotel para estancias de tres o más días.

Informes y billetes:

SAN SEBASTIAN: Garaje Mahor Expres (Estación de salida y llegada), Miguel Imaz, 3, teléfono 1-39-62; Banca A Besné, Fuenterrabia, 4, teléfono 1-04-25; Casa DERBY, Avenida, 21, teléfono 1-20-31

En Irún: Viuda e Hijos de M. Gil Rodrigo, representantes para San Sebastián e Irún, calle Francisco Bellido, 35, teléfono 31

TE CHAMBARD PURGANTE LAXANTE

El mejor remedio contra el ESTREÑIMIENTO

BOTE DE 15 DOSIS A PTAS. 2.50

BOLSITA 1 " 0.20

Después de la revuelta

El gerente de la casa Beristáin vendió mil quinientas pistolas a la Generalidad y fué pagado individualmente

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

LOS 70 MILLONES PARA LA RECONSTRUCCION DE ASTURIAS

OVIEDO.—El gobernador general, hablando de los trabajos de la Comisión encargada de la distribución de los 70 millones de pesetas destinados a la reconstrucción de Asturias, ha dicho:

—Parece que se está realizando una campaña tendenciosa con el pretexto de la repartición de estos setenta millones. No juzgo si tienen o no razón; pero sí entiendo que esta campaña va en contra de los intereses que se persiguen. Ratiifico en absoluto el criterio que ya expuso acerca de la Junta de Socorro, y recuerdo una vez más que ante todo y en primer lugar hay que cumplir la ley que rige para la distribución, sin prejuzgar ni anticipar modificaciones de ningún género. Además hay que tener en cuenta que esta ley que garantiza el auxilio debe atender preferentemente los intereses generales. La Junta de Trabajos, por tanto, no entiende más que en el cumplimiento del deber y de la ley. Así lo aconsejan las circunstancias.

LA SENTENCIA DE MUERTE CONTRA EL SARGENTO VAZQUEZ

MADRID.—El jefe del Gobierno, al abandonar ayer al mediodía su despacho del ministerio de la Guerra, dió a los periodistas:

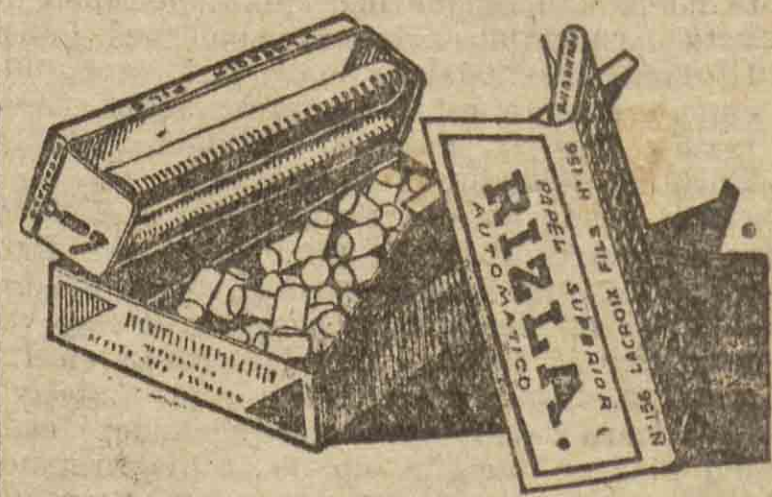
—He recibido un despacho del auditor de Oviedo aprobando la sentencia de muerte dictada contra el sargento Vázquez, pero todavía no se ha recibido el expediente. Cuando éste llegue lo examinaré el Gobierno y luego lo enviaré al Tribunal Supremo para que informe sobre si procede o no la concesión del indulto.

DECLARACION DE UN ARMERO

BARCELONA.—Cumpliendo exhorto del juez especial señor Alarcón, se tomó ayer declaración al gerente de la Casa Beristáin, sobre ciertas gestiones para suministrar 30.000 fusiles a la Generalidad. Dijo el declarante que su Casa no tuvo exclusiva alguna en la venta de armas a la Generalidad y que había vendido 1.500 pistolas a los agentes y guardias de la Generalidad, pero que los compradores le abonaron individualmente las armas que compraban. No tomó parte en el concurso abierto para suministrar 3.000 pistolas a la Comisaría General de Orden Público de Cataluña.

La declaración ha sido remitida al juez señor Alarcón.

Fumador!...



HE AQUI TRES PRODUCTOS ESTUPENDOS

CON LOS QUE PODRA VD. HACER UNOS

CIGARRILLOS

PERFECTOS

Papel de fumar

"RIZLA"

Filtros contra la nicotina

"RIZLA"

Máquina para hacer cigarrillos

"RIZLA"

DE VENTA EN TODOS LOS ESTANCOS

Depósito general:

Zubieta, 9 San Sebastián

POLVOS DE LA BABA Y PARA LAS LOMBRICES



EL MEJOR PREPARADO PARA COMBATIR TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

FACILITA LA DENTICION DE/INFECTANTE INTEL/TINAL EXCELENTE LAXANTE

LABORATORIO D TUTZÓ

San Salvador 125 - BARCELONA

De venta en SAN SEBASTIAN:

FARMACIA DE G. MATILLA.—MAYOR, 4.

ACTUALIDAD POLITICA

El presidente de la República firmó ayer los decretos por los que cesan en sus ministerios sin cartera Martínez de Velasco y Pita Romero

Como estaba anunciado, anoche salió para Barcelona el gobernador general de Cataluña señor Portela Valladares

(POR TELEFONO)

LA ESTANCIA DEL SEÑOR AZAÑA EN MADRID

Ayer por la mañana el señor Azaña recibió en su domicilio numerosas visitas. No recibió a los periodistas. Algunos de sus íntimos manifestaron a los informadores que el señor Azaña permanecerá por ahora en Madrid y que ignoran cuándo regresará a Barcelona.

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

El día 16 del actual se reunirá el pleno del Tribunal de Garantías Constitucionales para resolver un recurso de inconstitucionalidad interpuesto por don Pablo Aymat Pujol contra la ley de Cultivos del Parlamento catalán, y el recurso de amparo interpuesto por la Empresa propietaria de "La Voz" de Madrid contra multas impuestas a este periódico por la Dirección de Seguridad.

LOS PROBLEMAS DE TRABAJO

El ministro del Trabajo recibió a última hora de la mañana la visita de una Comisión de la Federación Española de Trabajo, acompañada del diputado señor Martín Artajo, que fué a hablarle de diversos problemas.

Los comisionados hicieron hincapié sobre el derecho de las Empresas consideradas de carácter público para optar, en determinados casos de despido, entre la readmisión de los despedidos o la indemnización que establecen los contratos de trabajo. También le hablaron de la suspensión de los ascensos en el personal del ferrocarril M-Z-A. El ministro manifestó a sus visitantes que el decreto sobre derechos de opción lo publicó porque, debido al espíritu leguleyo de muchos Jurados, no se atendía en los fallos a las causas de índole moral que motivaban muchos despidos, si bien procuró en la redacción garantizar a los obreros contra posibles abusos de las Empresas. Quiso, además, que hicieran constar los comisionados, al dar cuenta de su entrevista a los Sindicatos, que el derecho de opción no podría ser ejercido por los patronos en tanto éstos no presentaran al Ministerio un reglamento en el que se determinaran los procedimientos adecuados por los que han de tramitarse los expedientes. Su deseo es establecer un reglamento único para todas las Empresas, y espera que las iniciativas y proyectos de entidades patronales y obreras le proporcionen la orientación.

Desde luego, es criterio del ministro que cuando se pongan en vigor el decreto y el reglamento, en el caso de concederse a un patrono el derecho de opción, la indemnización no se fijará según determinen los contratos, sino que habrán de tenerse en cuenta todos los derechos adquiridos por el obrero. Respecto a la circular de la Dirección de la Campaña M-Z-A sobre la suspensión de los ascensos, manifestó el ministro que por gestión del diputado obrero señor Madariaga había invitado al director de dicha Empresa a una reunión.

Otros asuntos, tales como un proyecto para resolver en Madrid el paro de los profesores de orquesta, fueron acogidos con cariño por el ministro, haciendo éste la promesa de estudiarlos con todo detenimiento.

LA MAÑANA DEL JEFE DEL GOBIERNO

El jefe del Gobierno permaneció toda la mañana en su despacho del Ministerio de la Guerra, donde recibió a nuestro agregado militar en París, comandante Barroso; al jefe del Estado Mayor, general Masquelet, y a los coroneles que hacen el curso de aptitud para el ascenso al generalato. También recibió a los generales Luque, Sánchez Ocaña, Queipo de Llano, Agustí, García Caminero, Paxot, Urbano, López Gómez y Angosto, y a los coroneles Cantera, Martín Moreno, Granjera, Camps, Bermúdez de Castro, Góngora, Capilla y Soriano.

A la una y media abandonó su despacho el señor Lerroux y manifestó que por teléfono había hablado con varios ministros, pero que estas conferencias no tuvieron carácter político.

Actualmente —agregó— he dejado algo al margen los trabajos encaminados a la reorganización ministerial; pero ésta se hará. He de conferenciar con el señor Gil Robles; pero no puedo decirles cuándo ni dónde. Es natural que celebre esa conferencia y otras, pues para la revisión constitucional es preciso llegar a un acuerdo entre el Gobierno y los partidos políticos.

ANTE LA PROXIMA ENTREVISTA ENTRE LOS SEÑORES LERROUX Y GIL ROBLES

Es esperada con gran expectación la entrevista que se anuncia para fecha cercana entre el jefe del Gobierno y el señor Gil Robles. Se asegura que éste ha dirigido una carta al señor Lerroux, en la que ratifica en absoluto los puntos de vista que le expuso en la entrevista que tuvieron antes de que el jefe de la Ceda emprendiera su breve excursión al extranjero. No se sabe si esa carta ha llegado ya a poder del señor Lerroux, pero lo que parece demostrado es que los promotores de la entrevista no tienen gran prisa en celebrarla. Acaso la hayan retrasado para la semana próxima.

ESPERANDO AL SEÑOR ALBA

Hoy es esperado en Madrid, procedente de París, el presidente de las Cortes, señor

Alba. Se dice que su regreso se debe a indicaciones recibidas del Gobierno, con objeto de que presida la próxima reunión de la Diputación Permanente de las Cortes.

LA TARDE DEL JEFE DEL GOBIERNO

A las cinco de la tarde acudió el jefe del Gobierno a su despacho de la Presidencia. A su llegada dijo a los periodistas:

—Nada, señores; vengo con los bolsillos vacíos, pues no tengo ninguna noticia que comunicarles.

—Parece que se ha paralizado bastante la actividad política de estos días...

—Es posible que así sea, pues ya saben ustedes que después de la tempestad viene la calma. Ahora que, si vuelven ustedes la oración por pasiva, resultará que tras la calma viene la tempestad.

—Algunos diarios de la mañana dicen que el señor Gil Robles le ha escrito a usted una carta en la que se ocupa extensamente de la situación política, y dice que mantiene íntegramente los mismos puntos de vista que expuso en la entrevista con usted celebrada antes de salir para el extranjero.

—Pues si me ha dirigido esa carta, es indudable que la recibirá, y les aseguro que tendré mucho gusto en leerla. Pero he de decirles a ustedes que hasta ahora no la he recibido.

—Todo el interés político está concentrado en la entrevista que se anuncia entre usted y el jefe de la Ceda.



MINIMUM DE PRECIO

Joyería IBAÑEZ

Urbietta, 33

—Ya veremos lo que pasa.

Seguidamente el señor Lerroux pasó a su despacho, donde recibió al señor Portela Valladares, gobernador general de Cataluña; al diputado socialista por Badajoz señor Rubio, que fué a pedirle el indulto para los condenados por los sucesos de Castilblanco; al señor Guerra del Río, con quien conferenció extensamente; al ministro de Comunicaciones, con el que habló de asuntos de gobierno, y al señor Pérez Madrigal, que fué a cumplimentarle.

Cuando salió el ministro de Comunicaciones, los periodistas le preguntaron acerca de si el señor Pérez Madrigal sería nombrado subsecretario del Departamento, y el señor Jalón contestó que no lo creía, aunque se alegraría de ello. Añadió que para la provisión de ese cargo seguramente se tendrán en cuenta las aspiraciones de los grupos regionales del partido radical.

Después de las ocho y media de la noche el jefe del Gobierno abandonó la Presidencia y, dirigiéndose a los informadores, les dijo:

—¿Qué me cuentan ustedes?

—Nada, pues para nosotros el de hoy ha sido un día blanco.

—Pues para mí, como casi todos los días, ha sido gris.

—¿Ha recibido ya la carta que se dice le ha escrito el señor Gil Robles?

—Esa carta, a pesar de todos los anuncios, no ha llegado todavía a mis manos. Por ello, cuando llegue a mi casa, le llamaré por teléfono, para ver si hablamos, porque es muy conveniente que lo hagamos, máxime cuando circulan tantos rumores y se da tanto que hablar...

—Es que los rumores proceden de buena fuente.

—Yo no sé nada. Véanse ustedes con el señor Gil Robles, ya que es él el autor de esa carta.

—Durante el día hemos intentado repetidas veces ser recibidos por el jefe de la Ceda, pero no lo hemos conseguido porque el señor Gil Robles se ha negado sistemáticamente.

—Está visto que soy yo el hombre pú-

blico más afectuoso para los periodistas, y que me dejo ver por todo el mundo que lo desee, apesar de lo que anuncia una revista en la que se dice que en el año en curso seré asesinado en unión de mi hijo o de mi sobrino. Esto, que a otro cualquiera le inquietaría, no nos preocupa ni a mí ni a mi mujer, porque estuvimos sitiados durante meses, se prendió fuego a la casa y no pasó nada. Soy inmortal. Además, que esas cosas cuando se anuncian, nunca llegan a ocurrir. Lo que se anuncia no me extraña, por lo que a mí respecta, pero no me explico que se quiera hacer daño a mi sobrino, pues no sé qué pecado habrá podido cometer.

—¿Ha firmado ya S. E. los decretos aceptando las dimisiones a los ministros sin cartera señores Martínez de Velasco y Pita Romero?

—Sí, y mañana serán publicados en la "Gaceta". Así, pues, volveremos a quedarnos sin ministros sin cartera, y con dos ministros con cartera doble. El señor Pita Romero, antes de salir para Roma, puso el cargo a mi disposición. Hoy he conferenciado telefónicamente con él, y me ha reiterado aquella decisión.

También me ha expresado el deseo de conservar el acta de diputado. En esto no habrá la menor dificultad, y el señor Pita Romero podrá seguir desempeñando su misión en Roma como consecuencia de las modificaciones introducidas en la ley de incompatibilidades, toda vez que se autoriza al Gobierno a declarar la compatibilidad entre la representación parlamentaria con el desempeño de ciertas misiones de carácter especial.

Repito que quedamos sin ministros sin cartera y con dos ministros con cartera doble. Ya veremos lo que se acuerda al fin.

EL SEÑOR PORTELA VALLADARES, A BARCELONA

Interrogado el señor Portela Valladares acerca de su entrevista de ayer tarde con el jefe del Gobierno, manifestó que no se creía autorizado para decir nada, y que se atendería a la referencia que diera el señor Lerroux.



Gusto - Economía - Surtido

Joyería IBAÑEZ

Urbietta, 33

Por la noche, a las 8'20, el señor Portela Valladares salió para Barcelona. Fué despedido por algunos ministros, altos funcionarios de varios Ministerios y muchos amigos y diputados.

ANTE LA REFORMA CONSTITUCIONAL

Después de su entrevista de ayer tarde con el jefe del Gobierno, los periodistas interrogaron al señor Guerra del Río acerca de lo tratado, y manifestó que hablaron de diversas cuestiones políticas y que hoy volvería a verse con el señor Lerroux. Negó que vaya a ser designado para la presidencia de la Generalidad y dijo que ese cargo debe ser desempeñado por un catalán, pero que el nombramiento va para largo. Agregó que dentro de unos días marchará a Canarias, y que al regreso quizás visite Barcelona.

Preguntó acerca de lo que se decía de política, y al decirsele que al parecer la Ceda sigue en su posición de intransigencia en los puntos que el señor Gil Robles expuso al jefe del Gobierno en la entrevista que celebró antes de marchar al extranjero, el señor Guerra del Río manifestó:

—Ese es precisamente, el problema más interesante de cuantos hay planteados en estos momentos, máxime teniendo en cuenta que se habla de una próxima revisión constitucional. Yo, en unas recientes declaraciones, dije, y ahora lo repito, que el único

artículo intangible de la Constitución es precisamente el 26.

—Pero también puede ser reformado... —No, señores, no: es totalmente intangible. En esto, mi posición es perfectamente clara, terminante y definitiva. La Monarquía toleraba tres Ordenes religiosos y la República ha tolerado y tolera a todas, menos a la Compañía de Jesús, que fué disuelta, y no expulsada, como hizo Carlos III. Pero la Compañía de Jesús, a pesar de todo sigue con la misma influencia y con el mismo poder. Para convencerse de ello, pueden ustedes preguntar al señor Lerroux.

Por convencimiento soy enemigo de la revisión constitucional. En España se ha padecido mucho de la monomanía de los períodos constituyentes. Es indudable que la Constitución española de 1931 tiene defectos, que la práctica se ha encargado de exteriorizarlos. Esos defectos en su mayoría fueron apuntados oportunamente en las Cámaras Constituyentes por la minoría radical. En vez de la revisión sería preferible una ponderada política de interpretación de los preceptos constitucionales. Todo es preferible a que se abra un nuevo período constituyente. En materia de las autonomías regionales ya expusimos nuestro criterio en las Constituyentes. Por ello creo que en esta materia sería mejor adaptar a la Constitución las realidades que la práctica aconseja sobre la modificación del Estatuto catalán. Por lo demás, todos los principios fundamentales de la carta constitucional, todos los republicanos estamos obligados a considerarlos como definitivamente incorporados a la organización española.

Si a pesar de todo se quiere ir a la reforma creo que debiera estar limitada a puntos concretos y poco numerosos. Una de las modificaciones debe ser la creación de la segunda Cámara, lo que pudo lograrse en las Constituyentes sin la oposición de los socialistas y sin la ausencia de algunas derechas. Estimo que no cabe la revisión del artículo 26. La campaña que sobre este extremo hacen las derechas es injusta. Tampoco creo que debe irse a la delimitación de poderes, y menos teniendo en cuenta el admirable uso que de ellos ha hecho el Presidente de la República Sr. Alcalá Zamora.

También «La Voz» de Madrid se ocupa anoche de la revisión constitucional y llama la atención de los republicanos acerca de la campaña de los monárquicos y elementos derechistas que preconizan la revisión de toda la Constitución, incluso de la forma de Gobierno.

PARA PLANEAR UN EMPRESTITO

Hoy, jueves, se celebrará en la Presidencia del Consejo una reunión a la que asistirán representaciones de la Banca y el ministro de Hacienda, para tratar del empréstito de mil millones de pesetas que se destinará a la construcción de edificios públicos con objeto de mitigar en lo posible la crisis de trabajo.

Seguramente también el jefe del Gobierno asistirá a esa reunión.



“URANIA”

PRODIGIOSA LOCION CAPILAR:

Hace desaparecer la caspa con una sola aplicación, contiene la caída del cabello, lo vigoriza, lo hace crecer en las calvas, ejerce una rigurosa higiene sobre el cuero cabelludo y cura sus enfermedades. por lo tanto es el producto más eficaz para evitar y curar la calvicie en todas sus manifestaciones.

Droguerías, Perfumerías y Farmacias

Petit Casino:

La “SADE”, Empresa auténticamente donostiarra, estrena superfilms como

El hombre del bosque

que hoy será dado a conocer en aquella pantalla

HARRY CAREY y RODOLPH SCOTT interpretarán esta obra de excepcional interés

EL PETIT CASINO ofrece siempre grandes obras cinematográficas

Hoy, jueves: EL HOMBRE DEL BOSQUE

Centros oficiales

AYUNTAMIENTO

La plaza de interventor de fondos
Hoy, jueves, a las diez de la mañana, empezarán los exámenes de los aspirantes a interventor de fondos municipales del Ayuntamiento, para acreditar el conocimiento del vascoense y del régimen económico administrativo del País Vasco.

El precio de la carne
Una comisión del gremio de carniceros visitó ayer al alcalde con objeto de tratar de la implantación de los nuevos precios que rebajan la carne, y para hacer algunas observaciones a este respecto.

Solicitando un local
También visitó al alcalde una comisión de la Cámara Oficial de Inquilinos, solicitando la concesión de un local para la celebración de la asamblea anual.

El alcalde prometió atender la petición.

Un escrito del Tribunal de oposición a la plaza de médico
En el Ayuntamiento se facilitó ayer a los periodistas la siguiente nota:

"El Tribunal examinador de las oposiciones realizadas recientemente para cubrir una vacante de médico en la Casa de Socorro, ha visitado al señor alcalde para consignar su profundo sentimiento por las manifestaciones expuestas en el salón de sesiones del Ayuntamiento por el gestor don Miguel Rodríguez del Castillo.

"Lamentan los miembros del Tribunal que, acaso una ofuscación, haya conducido al señor Castillo a dudar de la honorabilidad de los mismos, así como de la rectitud y sinceridad de todas sus actuaciones (en las que no hubo más irregularidades que las cometidas por el citado gestor), no respetando el fallo justificadísimo y unánime del Tribunal, compartido por cuantos profesionales presenciaron las públicas oposiciones, a excepción, sin duda, del referido señor Castillo, padre del opositor defraudado".

Conferencia telefónica de alcaldes
Ayer celebraron una conferencia telefónica los alcaldes de Azpeitia y San Sebastián, hablando acerca de lo sucedido en la sesión del martes con motivo de la intervención del señor Rodríguez del Castillo.

El señor Altuna hizo presente al alcalde de Azpeitia que el mismo señor Castillo retiró sus palabras, si bien no se hizo público por haberse ausentado los periodistas del salón de sesiones.

No obstante, añadió, el mismo señor Castillo está dispuesto a dejar las cosas en su lugar en la próxima sesión.

DIPUTACION

Reunión de secretarios
Ayer se reunieron en el Palacio de la Provincia los secretarios de las Diputaciones de Vizcaya, Alava y Guipúzcoa, celebrando un cambio de impresiones acerca de asuntos que afectan al régimen de las oficinas que las Diputaciones del País Vasco tienen instaladas en Madrid.

La Caja de Ahorros
El vicepresidente de la Gestora, señor Goiburru, recibió algunas visitas, despachando diversos asuntos.

Presidió por la mañana la reunión de la Comisión Permanente de la Caja de Ahorros.

GOBIERNO CIVIL

Visitas
Ayer por la mañana estuvieron en el Gobierno civil los señores Andonaegui y Goiburru, vicepresidente de la Comisión Provincial y vicepresidente de la Comisión Gestora, respectivamente, con objeto de devolver la visita que el señor Muga giró a la Diputación al regresar de Valencia y reintegrarse a sus funciones en el Gobierno civil.

Con el mismo objeto estuvieron en este centro oficial, el teniente coronel de la Guardia civil, don Pablo Iglesias Martínez y el coronel jefe de Carabineros, señor Cabrera.

Premios para pruebas deportivas
El gobernador ha regalado dos premios para las pruebas de esquí, organizadas por el Club Deportivo "Capu" y Federación Escolar Guipuzcoana.

Esta entidad organiza el primer campeonato guipuzcoano de esquí de debutantes.

Información de la noche
El gobernador, señor Muga, al recibirnos por la noche en su despacho, nos dio cuenta de haber recibido la visita del Administrador de Correos, que fué a hablarle de algunas mejoras que va a introducir en el servicio. Al mismo tiempo, solicitó autorización para que los domingos, cuando el rápido de Madrid llegue con excesivo retraso, se pueda demorar el reparto de esta correspondencia hasta el día siguiente, con el fin de no retrasar la entrega de las cartas de los otros correos del día.

El gobernador, por su parte, trata de gestionar del Ministerio de Comunicaciones que las oficinas para el giro postal funcionen también por la tarde, ya que este servicio,

Una revalorización del barrio de Gros

Pasar el puente tiene en San Sebastián un sentido de riesgo y de incomodidad que los extraños, sobre todo los que han habitado las urbes populosas, no comprenderán. Pasar el puente — los puentes, pues la pluralidad conviene a la frase — es arrostrar el frío, los vientos y la lluvia. Pasar el puente es la frase y es el hecho que ha contenido a muchos donostiarros que en principio estaban decididos a habitar el barrio de Gros.

Se sobreentiende, cuando de pasar el puente se trata, que quien habla se refiere a los días invernales, desde octubre hasta abril. Pasar el puente en verano o en la primavera adelantada, es misión que se cumple gustosamente.

Hay que referirse, pues, al invierno, estación puramente donostiarra, desde el día de los Fieles Difuntos hasta, que comienzan los actos religiosos de las Flores a María. Nos quedamos con la metáfora religiosa...

Todos, en el barrio de Gros — vecinos, propietarios, industriales, comerciantes —, convienen en que es preciso revalorizar aquella parte de la ciudad. No hay autobuses por la noche, ni tranvías, en la época en que son más convenientes. Antes de las once de la noche se clausuran esos servicios hasta el día siguiente. Por cierto que también se clausura parte del alumbrado público. (¿Quiere decirnos, don José María Paternina, por qué razón antes de las doce de la noche se apaga más de la mitad de las luces de los puentes y del alumbrado del barrio de Gros? ¿Es que el Ayuntamiento ha decidido economizar en ese servicio fundamental, que debe funcionar hasta que llega el nuevo día? San Sebastián no puede permanecer, desde antes de media noche, en media oscuridad, en penumbra que no se aviene con su rango internacional de ciudad de turismo... Esperamos, y necesitamos, una explicación de la digna Alcaldía...)

Volvamos al "paso del puente". A nosotros, que no sabemos ni reglas ni ciencia de ingeniería, se nos antoja que no sería difícil habilitar un paso cubierto con cristales y armadura metálica en el puente del Kursaal y aun en el de Santa Catalina. A partir de los ángulos que hay en el paseo de la República Argentina y en el de Ramón María de Lili, podría hacerse un tramo aéreo, cubierto de cristales, por el que transitaran, en los días de mal tiempo, los peatones. Don Juan Machimbarrena, que conoce las maravillas de urbanización a que se ha llegado en Europa, podría ilustrar al Ayuntamiento sobre esta cuestión.

A la construcción por la parte interior del puente, que es la menos expuesta a la furia del mar y al embate de los vientos, podrían contribuir los propietarios, industriales y comerciantes establecidos en el barrio de Gros.

El Municipio no tendría que acudir con mayores recursos a la realización de este proyecto. Y éste sería favorable para él, que, al decidir la edificación de los puentes, olvidó que los elementos naturales tienen su fuero constante, inmutable...

Ahora que se habla de ensanches, es necesario que el Ayuntamiento no olvide ningún factor de éxito. Antes de proyectar edificaciones en Amara, hay que preocuparse de las vías de comunicación. Si cuando se empezó a edificar el barrio de Gros se hubiera pensado en las vías de comunicación, no habría necesidad, hoy, de proponer que al puente del Kursaal, y aun al de Santa Catalina, se les adosara un paso de peatones, cubierto. Y tampoco habría necesidad de sugerir que a este paso cubierto, de mínimo coste, siga una regularización severa del tránsito de autobuses y tranvías hasta una hora prudencial, que no puede ni debe ser esa de las diez y media de la noche, que se ha adoptado, no sabemos por qué, por las Empresas explotadoras de los mencionados servicios...

en una población de la categoría de San Sebastián, es muy necesario.

—Por la tarde visitó al gobernador una representación del Ayuntamiento de Hernani, con su alcalde, tratando de asuntos que afectan a aquella villa.

—Recibió la visita del presidente del Pósito de Pescadores, que acudió a cumplimentarle e imponerle de un pequeño asunto surgido en el Pósito.

—También nos dijo que había impuesto sendas multas a tres músicos, por promover un pequeño escándalo en el Kursaal.

—Por último, el señor Muga nos dijo que había estado a visitar al comandante militar de la Plaza, teniente coronel señor Carrasco, para interesarse por su estado de salud y cambiar impresiones acerca de las cuestiones político-sociales y del estado general de la provincia.

EL INCIDENTE CASTILLO

Las fuerzas vivas de Azpeitia han protestado contra las frases del concejal donostiarra

Por su parte, el doctor Castillo da explicaciones a los periódicos y periodistas y al pueblo azpeitiano

Nuestros lectores están enterados del incidente ocurrido al final de la sesión municipal celebrada el martes. Dimos cuenta de él sin añadirle ningún comentario porque después que estaba escrito vino el doctor Castillo a darnos explicaciones que hubieron de satisfacerlos por su espontaneidad, ya que nosotros no se las hubiéramos pedido.

No publicamos ayer el comentario que nos sugirió el incidente, no porque la conducta caballeriza que con nosotros observó el doctor Castillo nos lo vedara, sino principalmente porque no queríamos contribuir a desorbitar las proporciones del incidente lanzando el comentario a los lectores antes de que el mismo concejal rectificara o aclarase los conceptos vertidos.

El doctor Castillo, a quien conocemos hace muchos años, no ha querido ofender a nadie. Estamos seguros de ello. Y aunque su temperamento le arrastre en algún momento, no llega a la ofensa, porque le falta la intención, que es lo que vale.

Sucede en este caso lo que en otros, todavía no muy lejanos registrados también en el Ayuntamiento: que el concejal no se da cuenta de que el cargo lleva a quien lo ejerce más disgustos que satisfacciones, que es el blanco de la crítica, de la ironía, de la fiscalización estrecha; que ha de aguantar la censura y que bien pocas veces — acaso después de muerto — podrá elogiarse algo de lo bueno de su gestión. Y para soportar esto se precisa un aplomo, un gran dominio sobre sí mismo o ser un "sans-gêne" campeón. Con temperamento combativo no se pueden ejercer ciertos cargos, porque llueven los disgustos y se multiplican los incidentes.

El doctor Castillo, incapaz de cometer un acto reprochable, ni pública ni privadamente, cuenta con la comprensión de las gentes, cree que éstas comprenderán su sinceridad, su brusca franqueza. Y no es eso; la política, aunque se diga todo cuanto se quiera del apolitismo circunstancial, exige comedimiento, ponderación — que otros llaman hipocresía — y un buen depósito para la bilis. Porque los carguitos tienen eso; que uno es blanco de todos, no porque es él, sino por el cargo que ejerce.

No se trata del cargo de concejal ni de alcalde. Son todos los cargos públicos — más o menos públicos — los que obsequian al favorecido con ese fardo. ¿Qué diría el doctor Castillo si supiera que hay quien se llama amigo de otro y públicamente procura apedrearle dirigiendo la piedra a otro lado para hacer carambola? Pues eso se hace con personas que no son concejales, solo porque ejercen un cargo que al agresor le molesta.

Desde luego, no nos referimos en modo alguno al origen del incidente del martes. Ni podemos referirnos porque entendemos que el periodismo no solo permite, sino que exige muchas cosas que al traducirlas en las cuartillas gustan mucho cuando a uno mismo no se refieren, pero que levantan ampollas cuando se le alude directamente.

Tenemos cierta experiencia de la vida y ella nos dicta en muchos momentos una serenidad, una tranquilidad de escultura de piedra. Por eso nos pareció desorbitada la posición del doctor Castillo en la sesión municipal del martes, y nos parece desproporcionada la importancia dada fuera de San Sebastián a lo que se ha dicho que dijo el concejal. La Prensa tiene por misión criticar, fijar los tumores que se presentan en la vida pública, y para eso aprieta donde cree que puede estar el mal. Porque del grito de dolor puede surgir el diagnóstico del verdadero mal. Que el periodista lo haga de una u otra forma, ¿qué mal hay en ello?

—Entonces — se nos dirá —, que el periodista diga cuanto le venga en gana...

Tampoco. El periodista tiene el límite de la discreción y el de un Código penal. Si

se extralimita, la misma opinión pública o la ley caerán sobre él. Esto es todo.

Estamos persuadidos de que nuestro colega autor de la ya famosa "miscelánea" no quiso ofender al doctor Castillo. Y lo estamos porque no vemos que a él le favoreciera la ofensa. En cuanto al doctor, en quien reconocemos un alma grande, no ha querido ofender, ni ha tenido la menor intención de molestar siquiera... El ambiente, el cargo, el creerse ofendido han sido causa de su ofuscación, y también de su declaración de hombre de buena fe, que esto vale algo.

UN TELEGRAMA DE PROTESTA

El alcalde de Azpeitia nos remitió ayer copia del siguiente telegrama remitido a su colega de San Sebastián:

"Reunidas Sala Consistorial fuerzas vivas de esta localidad, representación de la industria y comercio y de centros políticos y de recreo, protestan indignados contra frases ofensivas pronunciadas ayer en sesión pública por concejal Castillo, pues la cultura del pueblo azpeitiano está al mayor nivel que pueda estar la de cualquier otro. La nota de incultura la dió precisamente el propio señor Castillo. — Azpeitia, 9 de enero de 1935. — El alcalde, Roque Astigarraga."

UNA CARTA DEL DOCTOR CASTILLO

Por su parte, el doctor Castillo nos envía la siguiente carta, que reproducimos accediendo gustosos a su solicitud:

"Sr. Director de LA VOZ DE GUIPUZCOA. San Sebastián.

Muy señor mío y de mi mayor consideración:

Me tomo la libertad de rogarle, no sin darle anticipadamente las gracias por su amabilidad, publique la siguiente carta en el diario que usted tan dignamente dirige. Habiendo leído varios diarios de la localidad, y no siendo la mayor parte de sus afirmaciones fiel reflejo de las palabras por mí pronunciadas, deseo hacer constar, públicamente, lo siguiente:

Que nunca estubo en mi ánimo ofender en lo más mínimo a todos los periódicos o miembros de dichos periódicos. Mi alusión fué sola y únicamente dirigida a aquel que escribió en un diario conceptos que atacaban a un miembro del Concejo que nunca quiso manifestar en el Ayuntamiento donostiarra color político alguno, ya que allí se fué únicamente a colaborar en pro de San Sebastián.

Yo nunca hice generales mis palabras; y si las hice, fué involuntariamente.

El origen de todo lo ocurrido está solo en dicho artículo, por la poca experiencia del que lo redactó en estas materias y su terminología netamente provocadora.

En cuanto a la cuestión de Azpeitia, es una tergiversación de mis palabras el decir que todo el pueblo tome para él lo que yo he enunciado.

Solo y exclusivamente me he referido a todos aquellos que maltrataron bárbaramente a mis compañeros, pegándoles, e incluso arrastrando al doctor Gárate, quien tuvo que ser curado en el Cuarto de Socorro de San Sebastián.

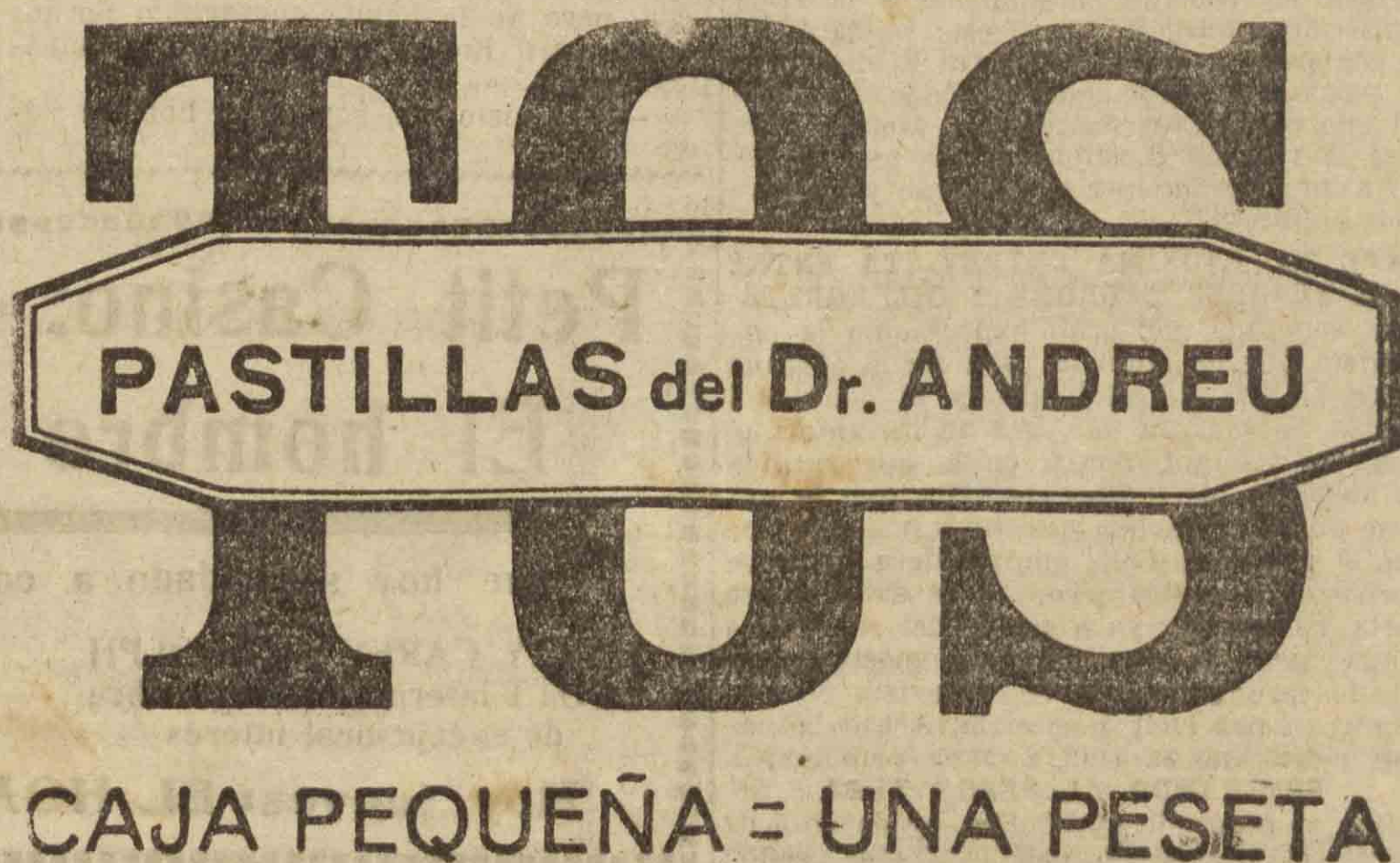
Necesito hacer constar a los azpeitianos, guipuzcoanos como yo, que no puedo decir esas cosas de quien ha nacido en la misma región que yo, cuando verdaderamente no han apoyado semejantes hechos.

Repitiéndole las gracias, queda de usted muy a. fmo. y s. s., Miguel R. del Castillo."

Se venden

Camionetas Citroen, 11 H.P.

perfecto estado, precios módicos.
CHOCOLATES SUCHARD, S. A. E.



PASTILLAS del Dr. ANDREU

CAJA PEQUEÑA = UNA PESETA

Justicia militar

En la Comandancia militar se celebraron ayer tres Consejos de guerra por los recientes sucesos

Dos acusados serán condenados a seis y ocho meses de prisión, y una mujer a seis años

Ayer a las once de la mañana se constituyó en el salón de actos de la Comandancia militar el Consejo de guerra para ver y fallar la causa seguida contra el paisano Doroteo Sánchez Alonso, acusado del delito de insulto a la fuerza armada. Presidió el tribunal el teniente coronel don Eloy de la Brena, actuando de fiscal el señor Muñoz Repiso y de defensor el señor Moscoso Carnero.

Se dio lectura al apuntamiento, en el que se dice que el procesado el día 8 de octubre insultó a unos soldados de Artillería diciéndoles, además, que no cumplían con su deber.

El fiscal dio lectura a sus conclusiones provisionales, declarando autor del delito de insultos a la fuerza pública al procesado, que es reincidente, pues ya en el año 1911 fue condenado por el mismo delito. Solicitó se le condenara a cinco años de prisión.

El defensor sostuvo en defensa de su patrocinado que es un individuo que vive en la miseria, sin amparo alguno, situación ésta que le hace exaltarse con frecuencia. Hombre enfermo, su actitud ha de ser considerada como un hecho inconsciente. Hizo resaltar la atenuante de desequilibrio mental transitorio del procesado.

El fiscal se ratificó en sus conclusiones, no apreciando esta atenuante.

Según nuestras noticias, el procesado ha sido condenado a la pena de seis meses de arresto.

A las cuatro y media de la tarde se volvió a constituir el Consejo de guerra, bajo la presidencia del señor De la Brena, para juzgar al procesado Jesús Lerchundi Mayoz, de 24 años de edad.

De la lectura del apuntamiento se desprende que el día 8 de octubre, en los soportales de la Plaza de Guipúzcoa, frente a la Caja de Ahorros Provincial, arrebató un número de "El Debate" que leía un sacerdote, rompiéndolo al mismo tiempo que pronunciaba frases despectivas para el sacerdote. La escena fue presenciada por un miquelete de servicio en la Diputación, que salió en persecución del autor del hecho, que se dio a la fuga, siendo alcanzado en la calle Garibay. Al ser conducido a la Comisaría de Vigilancia, servicio en el que intervinieron dos miqueletes, pronunció un "¡Viva la revolución social!" y otras palabras dirigidas a los que le conducían, a quienes censuró que siendo vascos procedieran a su detención por el hecho de haber roto un periódico.

Comparecieron como testigos el sacerdote don Antonio Díez y varios funcionarios de la Caja de Ahorros Provincial, siendo la prueba favorable para el procesado, estimando que éste procedió de aquella manera por encontrarse en estado de embriaguez.

El fiscal, señor Muñoz Repiso, en sus conclusiones provisionales calificó los hechos de un delito de rebelión e insulto a la fuerza armada, por los que solicitó la pena de doce años de prisión, y por el de coacción la pena de cuatro meses y mil pesetas de multa.

El defensor letrado, don Miguel Erro, leyó un amplio informe, rebatiendo la tesis sustentada por el fiscal. Sostuvo que el acto lo realizó por sorpresa, no con violencias, por lo que no estimaba que existiera delito de coacción. También rebatió la tesis de insulto a la fuerza armada, por cuanto los miqueletes no estaban sujetos al fuero de guerra y además las frases que pronunció el procesado no fueron dirigidas a los miqueletes como amenaza ni insulto. En cuanto al delito de excitación a la rebelión, dio lectura a varias sentencias del Tribunal Supremo, para sostener que la falta puede ser considerada en todo caso como desorden público.

Rectificó el fiscal este último extremo, estimando la existencia de desorden público. También modificó su acusación en lo que se refiere al delito de insulto a la fuerza armada, pues en realidad él se había guiado de un decreto posterior a la fecha en que ocurrieron los hechos. No reconoció la existencia de embriaguez, aun en el sentido de no habitual, porque el procesado recordaba perfectamente los hechos y en sus declaraciones no se observó aquella anomalía. Sostuvo el delito de coacción al no dejar leer a un transeúnte el periódico que llevaba, por lo que solicitó la pena de cuatro meses de arresto y mil pesetas de multa, y por el de desorden público otros cuatro meses.

El defensor, que solicitó la absolución de su patrocinado, entendía que la pena que procedía imponer, por escándalo debido a embriaguez, era la de dos meses de arresto.

Parece ser que la pena impuesta fué la de ocho meses de arresto y 250 pesetas de multa.

A las seis y media de la tarde se vio el tercer Consejo de guerra, contra la joven de diecinueve años Casilda Méndez Hernández, acusada del delito de excitación a la rebelión por el reparto de hojas subversivas.

Presidió el tribunal el teniente coronel señor Beorlegui, actuando de fiscal el señor Muñoz Repiso y de defensor el letrado D. Gabriel María de Lafitte.

Dióse lectura al apuntamiento, en el que se dice que en el mes de octubre la policía, teniendo noticias por una confidencia de que en el barrio de Gros se distribuían unas hojas subversivas firmadas por "Las Alianzas Obreras", detuvo a la procesada en la calle de San

Francisco cuando iba acompañada de dos individuos — uno de los cuales compareció como testigo —, encontrándose en una cesta, debajo de varias docenas de huevos que había adquirido en el mercado, unas cincuenta hojas de las aludidas. La detenida negó que las hubiera repartido, diciendo que se las había entregado un individuo, al que no conocía, que al verse perseguido le dijo: "Oye, guarda esto, y hasta luego". En sus primeras declaraciones la procesada, perteneciente a la C.N.T., y a quien, según se desprende del apuntamiento, se le conocía por ser propagandista anarcosindicalista, negó que conociera el texto de las hojas, algunas de las cuales le fueron cogidas de la mano por unos muchachos. Después, depositándolas en el fondo de la cesta, se fué a una carbonería, donde trabajaba, y como el establecimiento no iba a estar abierto aquel día, por continuar la huelga, se dirigió al mercado a fin de adquirir algunos géneros para su casa, solicitando seis pesetas para hacer la compra al joven con quien se encontraba al ser detenida. Si bien la Comisaría, al ser interrogada con insistencia por varios guardias de Asalto, contestó que había distribuido hojas, lo hizo para eludir más preguntas. También negó que tuviera relación con "Las Alianzas Obreras" que suscribían las hojas.

Desfilaron varios testigos, entre ellos dos agentes de Vigilancia y varios guardias de Asalto, que declararon no haber visto a la procesada repartir las hojas iguales a las que se le encontraron en la cesta.

El fiscal solicitó para la procesada la pena de nueve años de prisión mayor por el delito de excitación a la rebelión militar.

La defensa sostuvo que no debía acusarse sin pruebas rotundas, ya que todo giraba alrededor de la suposición de que la procesada hubiera distribuido las hojas, cosa que ningún testigo pudo justificar. Se extendió sobre este extremo básico del Derecho jurídico, y esgrimió argumentos de índole sentimental, ya que la procesada, que es expósito, se enteró de esto precisamente en la vista del juicio, al darse lectura al apuntamiento.

Examinó lo que significa excitación a la rebelión, sosteniendo que en todo caso este hecho podría ser considerado como tentativa únicamente, no como un hecho concreto y consumado.

Solicitó la absolución, y en todo caso la pena de tres meses si se estimaba el delito de tentativa de excitación a la rebelión.

Rectificó el fiscal, que dio lectura a una sentencia sobre el delito de excitación a la rebelión militar, en apoyo de su tesis.

Desechó todo el valor que pueda tener una carta enviada desde París, en la que el firmante dice haber entregado las hojas a la procesada para que las guardara. (Este extremo no fué aludido por el defensor.)

Rebató el defensor la teoría del fiscal, y manifestó que en sus ojos se veía el dolor que le producía tener que mantener la pena solicitada por cumplimiento de su deber. Terminó diciendo que por encima de la ley estaba el espíritu del legislador, esperando que el tribunal se pronunciara con arreglo a su petición en favor de la procesada.

Esta, a preguntas del presidente, manifestó que ella no había distribuido hoja alguna, recordando que la persona que había dado la confidencia de que se repartían hojas subversivas, al verla detenida en la Comisaría, dijo que no era ella la persona a la que había visto repartiéndolas.

Se dio por terminado el acto, quedando reunido el Tribunal para dictar sentencia.

Según nuestras noticias, no controladas oficialmente — pues la sentencia ha de ser confirmada por la auditoría de Burgos — Casilda Méndez fué condenada a seis años y un día de prisión.

Crónica judicial

Ayer se vió ante el Tribunal de Urgencia la causa contra un acusado por delito de desorden público

En el curso del año pasado se incoaron en Guipúzcoa 1,283 causas criminales

A las diez de la mañana de ayer, se constituyó el Tribunal en la Sala de la Audiencia para la celebración del juicio señalado contra Ignacia Altuna, Angel Garrichúa y Cecilio Iturralde.

El fiscal les acusó de que el día 6 de octubre, encontrándose el territorio en estado de alarma, los procesados cogieron unos maderos que había en la proximidad de la carretera de Irún y con ánimo de interceptar la circulación los colocaron en forma tal, que quedaba cerrado el paso a toda circulación rodada. Otro procesado, Ramón Ruiz, con el mismo propósito y de pleno acuerdo con aquéllos, tomó parte directa y activa en el hecho, siendo su misión la de estar a la mira por si alguien llegaba, como así lo hizo.

El señor de Seijas considera estos hechos constitutivos de un delito de desorden público y autores los cuatro procesados, solicitando para cada uno la pena de un año, 8 meses y 21 días de prisión menor.

La defensa, a cargo del letrado don Fermín Vega de Seoane, informó sosteniendo que los hechos realizados por los tres procesados lo eran en grado de frustración, solicitando una pena de dos meses de arresto y 250 pesetas de multa; y respecto del Ruiz, la responsabilidad de cómplice.

El Tribunal de Urgencia dictó sentencia de conformidad con el Ministerio Fiscal.

ESTADÍSTICA JUDICIAL

Durante el año 1934, se han incoado en la provincia de Guipúzcoa 1.283 sumarios, de índole criminal, correspondiendo la instrucción de los mismos en la siguiente proporción a los Juzgados de término: número 1, 459; número 2, 496; Tolosa, 136; Azpeitia, 94; y Vergara, 97.

La Audiencia provincial ha conocido en juicio oral de 217 causas criminales, de las

cuales se han decidido ante el Tribunal de Urgencia 77 y 13 ante el Jurado, habiéndose pronunciado 280 sentencias, de ellas 63 por conformidad de los encartados, antes del juicio oral, y 217 con celebración, alcanzando al número de 1.283 el de las causas incoadas durante el año.

En materia de divorcios se han dictado 44 sentencias, de ellas 9 sin disolución de vínculo matrimonial; 2 denegando la separación y disolución de matrimonio respectivamente, y las restantes con disolución de matrimonio, predominando como causas de las acciones ejercitadas la de separación de hecho libremente consentida de los cónyuges de más de tres años; es decir, la legalización de un estado de hecho en que ya el matrimonio, como tal unión, no existía, siguiendo en el orden de motivo de los divorcios solicitados los de abandono culpable y desamparo de la familia sin justificación, siendo muy contados los casos en que se alega el adulterio como causa del divorcio o de la separación.

En materia contencioso-administrativa, el Tribunal Provincial, integrado por el de la Audiencia y dos vocales letrados, ha pronunciado 30 sentencias, la mayoría de ellas contra acuerdos municipales, habiendo sido revocados algunos del Ayuntamiento de esta capital y desestimados otros recursos del mismo Municipio, sobre supuesta lesión a los intereses administrativos.

La labor de los Tribunales ha aumentado considerablemente, llegando esta Audiencia a conocer en sesión de mañana y tarde en un mismo día de 9 juicios orales, en los cuales por tratarse de delitos de Urgencia, se pronunciaba sentencia en el mismo acto, contribuyendo a esta fatigosa labor los antecedentes y resultancia del movimiento revolucionario, y el llamado pleito político de la Autonomía Municipal, que motivó el procesamiento de 39 alcaldes de la provincia, por desobediencia a las órdenes del señor gobernador civil, habiendo sido confirmadas por el Tribunal Supremo las resoluciones de dicha índole, recurridas condenatorias todas ellas, excepto tres, que fueron sobreseídas.

VIAJANTE

hace falta conociendo el ramo de papel y cartón, dirigirse con datos y referencias, M. I. esta Administración.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 4 y de 3 1/2 a 5
ALFONSO VIII, 7. — Teléf. 10-8-73

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
— DE LA PIEL Y VENEREAS —
ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado

SULFURETO
CABALLERO

PAPEL WLINSI

RESFRIADO - GRIPPE
REUMATISMO
PARIS y todas Farmacias.

PRESTAMOS

hipotecarios y bancarios
y de todas clases se pueden
amortizar fácilmente por
el seguro

Informará gratuitamente

Severo Zavala Urdapilleta
Agente General de

LA EQUITATIVA (ER)
PLAZA DE VASCONIA N.º 1
SAN SEBASTIAN

La señora
Coña Asunción Oeón Lana
Falleció ayer, a las ocho de la noche,
a los 40 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.
— R. I. P. —
Su desconsolado esposo, don Enrique Martínez; hijas, Francisca y María Asunción; padres, don Vicente y doña Francisca; hermanos, don Primitivo y doña Lucía (ausente); hermanos políticos, doña Mercedes Martínez, don Serafín Fernández, doña Antonia Zabaleta y don Ignacio Crezo; tíos, sobrinos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, JUEVES, a las TRES de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.
San Sebastián, 10 de enero de 1935.
Domicilio: GUETARIA, 15.

La señora
D.ª Josefa Otero Garmendia
(VIUDA DE D. FLORENCIO GALLEGU)
Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad
Después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de S. S.
— R. I. P. —
Sus desconsoladas hijas, doña Luisa, doña Felicitas y doña Encarnación; hijos políticos, don Antonio Laboa y don Juan Zabaleta; nietos; hermanos, doña Benita y don José María; sobrinos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, JUEVES, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, VIERNES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SAN JUAN BAUTISTA, de PASAJES, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.
San Sebastián, 10 de enero de 1935.
Domicilio: URBETA, 28.

PANTALLA DEL MUNDO

Pierre Laval huésped del duce

Una entrevista con el ministro de Negocios Extranjeros de Francia

No podrá quejarse M. Pierre Laval del recibimiento de la Italia fascista. Mussolini sabe preparar bien sus efectos. Se ha querido deslumbrar al político francés y se ha conseguido.

Una multitud entusiasmada ha acompañado por las calles de Roma el paso del auto de Pierre Laval. Un océano de brazos oblicuos, a la manera fascista, ha saludado el paso de él y Mussolini. Laval, consciente de la cortesía a que le obliga su calidad de huésped, ha elevado también el brazo. Francia adopta el ademán fascista para saludar a su vecina europea. Francia tiene el mayor deseo de llegar a un acuerdo con Italia.

«La Marsellesa» en las bandas militares ha alternado con «Viovinneza», la marcha fascista de «Avanti popolo»...

No todos los días puede tenerse oficialmente un huésped de la calidad del señor Laval. Y Mussolini le ha honrado con lo mejor de su repertorio protocolario.

Los periodistas nacionales y extranjeros nos hemos entrevistado en dos sesiones con M. Laval. Yo, entre varios camaradas franceses, en la última recepción. Allí mismo acordamos los detalles de una reunión particular:

—¿A las diez y media?

—Perfectamente. Pero ya sabe, quince minutos.

—Exactamente. Como usted disponga. Quince minutos.

—¿Qué impresión tiene de la acogida de Italia?

—Inmejorable. Italia sabe recibir a quienes vienen con la mano tendida y el corazón sano a visitarla.

—¿Tiene gran importancia política este acuerdo entre Italia y su país?

—No se hable demasiado de importancia política. Ni se llame pacto a lo que no es más que una ratificación de anteriores conversaciones y de proyectos tradicionales. Italia sigue siendo nuestra vieja y heroica amiga con quien la deuda de amistad y gratitud no se pasará nunca del todo. En Mussolini he hallado en principio toda suerte de coincidencias. No hay la menor duda, en mi opinión, de que llegaremos a un acuerdo.

—¿Tratarán ustedes de las medidas para asegurar la independencia austriaca?

—También trataremos de eso. No basta para la obra de paz la tarea de la oficina de Ginebra. Es necesario también que los pueblos verdaderamente amantes de la paz se pongan en contacto y estrechen el círculo de relaciones utilizables en un momento de inseguridad.

—¿Ha visto Alemania con hostilidad esta entrevista?

—No puede verlo con ningún ánimo hostil, puesto que de nada relacionado con los respetables intereses alemanes ha de tratarse. Estas entrevistas de políticos son muy frecuentes en la marcha internacional de la política. No tiene nada de extraordinario. E indica el buen estado de las inteligencias internacionales.

—¿Tratarán ustedes del próximo plebiscito del Sarre?

—Creo que no. Es problema que no está en nuestras manos y del que nada puede hacerse cuando está su decisión en poder de la voluntad popular.

—¿Puede usted darme una opinión concreta del fascismo?

—La misión de todo político es estudiar respetuosamente los ensayos sociales de todos los pueblos. Como comprenderá, no he de hacerle un elogio que parecería oportunista e insincero, o una censura que sonaría a incorrección y a extralimitación de mis funciones. Admiro el resurgir de este gran pueblo, sus virtudes de sacrificio, su espíritu voluntarioso y el tesón con que ha emprendido la obra de engrandecimiento.

—¿Y Mussolini?

—Mussolini me parece uno de los hombres más interesantes de la política actual y uno de los de mayores proporciones contemporáneas. Para la figura política de este hombre sí que tengo toda mi admiración. Escapa a las menudencias doctrinarias. Mussolini es de esos hombres hitos que cuenta con tantos admiradores entre los amigos como entre los adversarios.

—Una pregunta ocasional: ¿Cómo ve el porvenir europeo en el año que comienza?

—No tengo condiciones de profeta, pero no creo que haya nada que enturbie el horizonte de una esperanza de tranquilidad. La paz ya no es una cuestión de un país o de otro, es un problema del mundo que el mundo resuelve de acuerdo. Admito que Europa está en un período de crisis y que es necesario una era de sacrificios económicos y de austeridad gobernante. Hay muchas pasiones desatadas. Yo creo, aun en contra de la opinión de algunos estadistas, que para esa labor—que ha de tener como punto de partida la paz para que los países puedan entregarse serenamente a resolver sus problemas íntimos sin intranquilidades exteriores—no es despreciable ninguna aportación, por insincera que parezca; por interesada u oportunista. Para que cada pueblo piense en sí propio es preciso que los demás dejen de pensar en él.

—¿Entre un régimen fascista o comunista, cuál preferiría usted para su patria?

—Ay, amigo mío, llevamos hablando veintidós minutos y sólo le había prometido quince!

—Usted perdone, Sr. Laval. La culpa es mía por haber dejado la pregunta más interesante para... cuando a usted ya no le quedaba disponible un segundo.

Roma, enero, 1935.

Augusto RUILAGER.

(Reproducción prohibida.)

La prensa griega dice que los revolucionarios dominan en Albania

ATENAS.—El diario griego «Acropolis» continúa publicando sensacionales noticias acerca de los sucesos de Albania y afirma que los sublevados son dueños de toda la parte norte del país y que el rey Zoghu se encuentra refugiado en el palacio de Tirana. Insiste en que parte de las tropas del rey se han pasado a los rebeldes y añade que personalidades griegas y turcas residentes en el sur de Albania han pedido al Gobierno griego envíe tropas a dicho territorio para defender la vida y haciendas de los residentes extranjeros en el caso de que allí estallen—como se temen—graves desórdenes. (United Press.)



La chica no es fea, aunque tampoco para adjudicarle un premio extraordinario de belleza; pero sí no es muy guapa, muy guapa, es muy valiente. ¿Saben nuestros lectores lo que ha hecho? Nada menos que un viaje de seis mil kilómetros a través de Europa y montada en bicicleta. La intrépida ciclista es la señorita Lily Sergueiew, que está (en la fotografía), de regreso a París, cerca del Arco del Triunfo, rodeada de sus admiradores al regresar de su "tourné". (Foto Rol.)

"La Voz" en Bayona

Las conferencias culturales

Prosigue con gran entusiasmo por parte de sus componentes la labor educativa llevada a cabo por la Sección de Enseñanza.

Las conferencias organizadas por esta Sección son otros tantos éxitos para los conferenciantes, aunque desgraciadamente no podamos decir lo mismo del público, que no asiste en la cantidad que fuera de desear.

Porque la colonia española, en su totalidad compuesta de elemento obrero, no siente el más pequeño deseo de ilustrarse. Le preocupan, al parecer, mucho más los problemas políticos o sociales, que la mayoría desconoce; que el interés que debían poner en educarse para poder discernir, analizar y pasar por el tamiz de la crítica culta y razonable cuanto leen y escuchan a los vóceros.

Es sensible tal retraimiento que perjudica grandemente a los mismos que lo practican, pero es a todas luces evidente que existe ese fenómeno entre la clase trabajadora española, residente en Bayona. ¡Qué poco imitan el ejemplo de los ciudadanos franceses, que cuando se anuncia una conferencia, sea de cualquier índole, y casi siempre la entrada es de pago, se vé el local abarrotado de público! ¿Acaso existen dos clases de cultura y los españoles optamos por la inferior, es decir, por la que no educa ni enseña?

Quizás sea así. Y entonces ¡pobres de nuestros compatriotas, sumidos en la más crasa ignorancia! Pero nosotros, solos o acompañados de un puñado de verdaderos patriotas, seguiremos impertérritos nuestra labor educativa, convencidos de que con el tiempo sabremos lograr el triunfo que merecen la Verdad y el Progreso.

La conferencia anunciada celebróse el domingo por la mañana, en los locales de clases españolas. Fué el conferenciante el ilustrado joven Pepito Sáez, que disertó sobre el tema "Laureles hispanos".

Presentó al conferenciante el maestro nacional señor Alberó, quien dedicó al orador

encomiásticos elogios que luego se vieron confirmados durante la disertación, que causó honda impresión por la galanura del lenguaje y por los conocimientos históricos demostrados por el señor Sáez.

Imposible resulta dar en unas breves líneas una reseña, siquiera esquemática, de la magnífica oración pronunciada por el conferenciante, que habló de la posición geográfica que ocupa España, envidiada por todas las naciones; de las invasiones sufridas, de nuestras Universidades, cunas de la civilización; de los hombres representativos del progreso en todas sus manifestaciones, etc., etc.

Terminó el señor Sáez su elocuentísimo discurso con un himno a España que el público acogió con una calurosa ovación, siendo el orador felicitadísimo por su documentada conferencia.

FUNCION BENEFICA

Destacados elementos de la colonia española pertenecientes al Patronato de Emigrados Españoles, preparan una función teatral a beneficio de esta patriótica institución.

Uno de estos días habrá de reunirse la Comisión de Propaganda encargada de organizar el festival y después de que haya tomado sus acuerdos podremos dar detalles completos del programa.

Pero, no obstante, aunque no oficialmente, sabemos que un grupo de encantadoras señoritas de Biarritz, cuyos nombres conocemos y la discreción nos veda hoy dar a la publicidad, están ensayando varios números de zarzuelas muy populares. Sabemos, asimismo, que el popular Lagarde, el genial dibujante de San Sebastián, hará su presentación ante el público de Bayona.

También será probable que los "Cosacos del Don... Pfo" nos visiten, para llevarse las ovaciones de nuestros compatriotas y del elemento francés. Y, por último, tal vez veamos actuar al cuadro artístico que dirige el eminente actor Carlitos Oyazun.—C.



PARIS.—En la capital de Francia, a un paso de Montparnasse, los musulmanes tienen su mezquita cuya blancura exterior es como albo oasis en el gris parisino. Coincidiendo con las fiestas de Navidad de los cristianos, los musulmanes celebran también su Pascua, el Hid-es-Seghir, que exige sovero ayuno a los fieles de Mahoma. Y tras el ayuno, el aplacamiento de la sed, porque terminado aquél, en la misma mezquita se sirve la tradicional naranjada, ya que el alcohol les está prohibido en su religión (Foto Rol.)

La vida en Vizcaya

A la sesión del Municipio bilbaíno
faitaron los tres concejales sancionados por el partido radical

(POR TELEFONO)

Bilbao, 10.

AYUNTAMIENTO

Ayer celebró sesión el Ayuntamiento de Bilbao, no asistiendo a ella los concejales radicales señores Díaz, Masiell y López, que han sido recientemente sancionados por su partido.

Se acordó aceptar el monumento al poeta bilbaíno Ramón de Basterra, colocarlo en el Parque del Ensanche y dar mil pesetas a su autor, don Quintín de la Torre.

Se aprobaron los presupuestos para el presente ejercicio económico, que se presentan nivelados y ascienden a 25.248.365'16 pesetas.

UN INCENDIO

Ayer a mediodía se declaró un incendio en un pabellón destinado a carpintería y almacén de maderas situado en Zorroza. Quedaron destruidos el inmueble y cuanto contenía y los daños se calculan en unas 150.000 pesetas.

DIPUTACION

El presidente en funciones de la Comisión Gestora provincial, comunicó ayer a los periodistas lo siguiente:

Había convocado para hoy a la Junta local de Aeropuertos.

La Diputación elevará un escrito al ministro de Hacienda solicitando la apertura de expediente relativo a la Compañía Euskalduna, con arreglo al decreto de 18 de mayo de 1931, por ser un caso de interpretación del Contrato económico.

GOBIERNO CIVIL

Al recibir ayer a los informadores de Prensa el gobernador civil, señor Rico, les facilitó las siguientes noticias:

Una representación de las Cooperativas del Norte de España le pidió que autorizase la reapertura de los cafés que funcionaban en las Casas del Pueblo que se encuentran clausuradas. Contestó a sus visitantes, que formularan por escrito la petición, pero advirtiéndoles que era muy difícil lo que pretendían.

Le visitaron el señor Lacort y varios empleados administrativos de los Jurados mixtos de trabajo, para hacerle saber que los empleados administrativos de dichos Jurados no cobran sus haberes hace bastante tiempo y rogarle apoyase sus gestiones para concertar un préstamo con la Caja de Ahorros Municipal.

El presidente del Centro Mercantil y una comisión de armeros le pidieron autorización para la venta de artículos de caza. Les contestó que formularan la pretensión por escrito.

TRASLADO DE DETENIDOS

Han sido trasladados al vapor "Altuna-Mendi" cuarenta de los detenidos por los sucesos revolucionarios que se encontraban en la cárcel de Larrinaga.

DETENCIONES

Por suponerse que puedan estar complicados en el asalto a la farmacia del señor Eguirau, fueron ayer detenidos en Bilbao, dos individuos que desde luego no son los autores materiales del intento de robo, ya que no los han reconocido ni el dueño ni los dependientes de la farmacia en cuestión.

En una chavola del barrio de la Peña fué detenido ayer Angel Martín Castillo, el otro asaltante de las oficinas de los señores Calvo hermanos, que no pudo ser detenido el martes. Le fueron ocupadas dos pistolas, una bomba y una caja de detonadores.

FESTIVAL DE BAILE

Frontón MODERNO

Mañana, de SEIS a NUEVE
:- Orquesta JAZ STYL :-

ARCAS INCOMBUSTIBLES
1ª Marca Nacional
Contado y Plazos.
REPRESENTANTE
VALTIN DE VEGA TEL 14048
IDIAQUEZ 12

PALMIL

Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes.

Exija siempre **PALMIL** y desconfíe de las imitaciones.



DETALLES ELEGANTES

Cuanto más grandes y llamativas son las pulseras, resultan más "chics", viéndose anchas y flexibles en oro con incrustaciones de inmensos grupos de piedras en forma de "cuchón", de colores variados, en los cuales predominan las amatistas. Con estas pulseras van acompañándolas unos "clips" que forman juego.

Los relojes de viajes, que parecen relojes de mesa, son diminutos y no ocupan lugar en la cartera, resultando un objeto precioso con un estuche de esmalte rematado con una borla grande como adorno.

De mucha moda serán las nuevas pulseras de oro combinadas con madera de sándalo, con eslabones de oro y madera alternados, completando un collar con la misma combinación. Un nuevo estuche para cigarrillos viene de París; es de cuero montado en oro que parece un sobre con la parte de atrás de oro, teniendo dos o tres huecos en la parte de abajo, de los cuales se ven las iniciales colocadas en la piel del estuche.

Para la mujer práctica el estuche o maletín con todos los enseres del maquillaje resulta una gran comodidad, tal vez más grande que la misma cartera. No ocupa lugar y nada faltaría en los distintos compartimentos de las lociones, perfumes y cremas que forman las mayores necesidades de la mujer, habiendo lugar en ellas hasta para las joyas.

Santorial

Jueves, 10 de enero. Santos Nicanor, Agatón, Gregorio, Guillermo y Juan Bueno.

Viajes

De Burgos, el ingeniero don Moisés Bamo Dugenes.

De Zaragoza, don Emilio Sancho Arroyo.

De Irún se trasladó a Bilbao don Rogelio D. González.

Regresó de Londres a Bilbao la señorita Carmen López.

De París a la capital de Vizcaya, don Miguel López Elorriaga.

De nuestra ciudad ha regresado a Madrid don Manuel Lizarriturry.

El doctor Ricardo Bueno, participa a su clientela que ha cambiado su domicilio y consulta, a la calle de Miracruz, número 4, primer piso

A la misma capital, el ex marqués de Zuya.

De Valladolid a Irún, don Julio Martínez y don Justo Sureda, don Doroteo Moreno y don José Núñez.

Llegó de Vitoria el coronel señor Olavide.

De Valladolid a nuestra ciudad, las señoritas Carmen de la Hoz y Lolita Tordesillas.

De Mondragón a la capital de Alava, don Amador Labajos, y de Oñate, don Luis Zulueta.

AVISO IMPORTANTE

Liquidación total de todas las existencias y reformas. Gabinetes y comedores en todos los estilos, desde 160 ptas. a 1.500. Verdaderas gangas: Armarios luna a 75 ptas.; mesillas, 14 ptas.; camas, 22 ptas.; sillas, 5 ptas.; lava bos, 16 ptas. Aprovechad: sólo por unos días.

COMERCIAL HISPANIA

MORAZA, 3

INFALIBLE
contra
TOS
BRONQUITIS
CATARROS
SOLUCION
PAUTAUBERGE

Información de Navarra

Con motivo de las elecciones a
diputados forales ha llegado a
Pamplona el ministro Sr. Aizpún

(POR TELEFONO)

Pamplona, 10.

LAS ELECCIONES DE DIPUTADOS FORALES

Ha llegado en automóvil a Pamplona, el ministro de Justicia señor Aizpún, siendo el motivo de su viaje el preparar las elecciones de diputados forales que se celebrarán el próximo día 27. Se sabe que se presentan tres candidatos jaimistas, uno independiente, dos de la Ceda y un radical. Las izquierdas se han abstenido de presentar candidatos, por encontrarse suspendidos 34 Ayuntamientos de importancia.

EL TIEMPO

Aumenta el frío en Navarra y además de la nieve, se producen fuertes heladas.

DETENIDO OPERADO

Ayer fué operado en el Hospital de Pamplona, de una hernia, Tomás Lasuen, que está detenido por suponersele complicado en los sucesos revolucionarios de Elbar.

Bodas

La ilustre novelista Concha Espina ha pedido para su hijo don Luis de Laserna, actualmente en la Guinea Española como médico de la expedición Iglesias, la mano de la encantadora señorita Gaby Maurer, perteneciente a noble familia alemana.

La boda se celebrará dentro de breve plazo.

Natalicio

En Mondragón ha dado a luz felizmente a una preciosa niña, la joven señora del ingeniero don Francisco Resusta, nacida Mirechu Melgar y Rojas.

—Ha dado a luz con toda felicidad a una preciosa niña la esposa de don Joaquín González de Castejón, nacida María Jesús Aritio y Morán.

Letras de luto

A los sesenta y cuatro años dejó de existir ayer en nuestra ciudad doña Josefa Otero Garmendia, viuda de don Florencio Galego, cuyas bondades le granjearon numerosos afectos, habiéndose lamentado profundamente esta pérdida.

Esta tarde, a las cuatro, será conducido su cadáver al cementerio de Polloe, y mañana, viernes, a las diez, se celebrarán en la parroquia de San Juan Bautista, de Pasajes, summos funerales por su eterno descanso.

Expresamos nuestro pésame a sus atribuladas hijas doña Luisa, doña Felicitas y doña Encarnación, sentimiento extensivo a toda la demás familia.

—A las ocho de la noche de ayer falleció doña Asunción Ocoñ Lana, que contaba 40 años.

Esta tarde, a las cuatro, se verificará la conducción de su cadáver al cementerio de Polloe, acto que ha de constituir una sentida manifestación de condolencia, dadas las amistades de la familia doliente.

Mañana, a las nueve de la mañana, se celebrarán en la parroquia del Buen Pastor los funerales aplicados al descanso eterno de su alma.

A su apenado esposo don Enrique Martínez, cobrador del Banco de Vizcaya, y demás deudos, nuestra condolencia por pérdida tan sensible.

—A las diez de la mañana de ayer se celebraron en la parroquia de San Ignacio los funerales por el alma de doña Victoria Cebrián Calvo, viuda de don Ismael Molera. A continuación, se verificó el traslado del cadáver a su última morada en el cementerio de Polloe.

Ambos actos se vieron muy concurridos, recibiendo los hijos de la finada reiteradas demostraciones de adhesión a su dolor.

—Hoy, jueves, a las once de la mañana, se celebrarán en la parroquia del Buen Pastor solemnes funerales por el alma de doña Petra Moreno de Romero, cuyo cadáver será conducido a continuación al cementerio de Polloe.

Abastecedora de aguas de
Miracruz S. A.

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad, a la junta general extraordinaria que tendrá lugar el día 18 del presente mes, a las doce del mediodía, en las Oficinas de la Sociedad, Miracruz, 1, bajo. San Sebastián, 9 de enero de 1935.

El presidente,
JUAN B. TEJADA.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Hasta las doce del día 18 del corriente mes y durante las horas de oficina, se admitirán en la Secretaría de la Comisión de Obras, proposiciones para la construcción de la alcantarilla-colector entre el general del Paseo de los Fueros, frente a Pi y Margall, y la Plaza del Centenario, y prolongación de la alcantarilla de la Avenida de Amara hasta su enlace con el colector.

El presupuesto, que asciende a 216.030'00 pesetas, y pliego de condiciones correspondiente, se hallan de manifiesto en dicha dependencia municipal.

San Sebastián, 9 de enero de 1935.

El alcalde accidental,
FERMIN ALTUNA.

250 plazas con
3.000 pesetas

de Auxiliares en la Dirección de Seguridad. Se admiten señoritas. No se exige título. Edad, 16 a 40 años. Exámenes en Junio. Instancias hasta 31 Enero. Para el programa oficial que regalamos "Contestaciones", preparación y presentación de instancias, diríjanse al "INSTITUTO REUS", Preciados, 23. Madrid. GARANTIAS: En las oposiciones a Policía hemos obtenido varias veces el número 1, y en las nueve oposiciones celebradas en el pasado año para Auxiliares de Estadística, Gobernación, Topógrafos, Marina, Motoristas, Instrucción Pública, Timbre, Radio y Auxiliares de Agricultura, en dichas nueve oposiciones hemos obtenido el número 1 y centenares de plazas.

LOS HABANOS

Romeo y Julieta

HAN BAJADO DE PRECIO
PIDANLOS EN TODOS LOS ESTANCOS

ORTOPEDIA
MODERNA

J. LIANO Especialista
Proveedor de las principales Clínicas de San Sebastián

5 Plaza Montaut Bayona (Francia)

ULTIMA CREACION
Pierna extra-ligera en duraluminio, 1 kg. 800

APARATOS Y CORSES
contra todas desviaciones

Visita las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya todas las semanas y se pone a disposición de los clientes para precios, medidas, etcétera. Para más detalles, escribir a J. LIANO, 5 Place Montaut BAYONA (Francia). Solicite catálogo en colores



ECOS DE TODAS PARTES

Ayer, en Madrid, la selección nacional, en partido de entrenamiento, derrotó a los húngaros por siete tantos a cuatro

¿La Olimpiada de 1940 se celebrará en España? - Pierre Charles pone reparos para luchar con Isidoro

MONTI, LESIONADO DE CONSIDERACION
Monti, que resultó lesionado el pasado domingo durante un partido, ha sido reconocido por los médicos que han apreciado sufre una lesión en el menisco que le tendrá durante varios meses alejado de los campos de juego.

TRIUNFA EL TENERIFE SOBRE EL WIENN

El cuarto partido entre el equipo de Viena y el C. D. Tenerife ha terminado con el triunfo del equipo local, que jugó de manera espléndida y dominó al equipo austriaco. El triunfo del Tenerife se cifró por un 4 a 0, absolutamente justo.

DOS ARBITROS HAN DIRIGIDO UN PARTIDO, Y DE POCO...

En Chéster se celebró un partido entre las selecciones "amateurs" del norte y sur de Inglaterra, venciendo los primeros por tres a uno.

En este encuentro se probó el nuevo sistema que propugnan los árbitros ingleses de dedicar un juez para cada mitad del campo. No dió resultado. Entre los dos árbitros se suscitó multitud de discusiones acerca de jugadas ocurridas en las proximidades del centro del terreno, por entender ambos que había sido en sus respectivas jurisdicciones.

HERRERA, ENFERMO

En la última reunión de la Directiva del Sporting de Gijón, se leyó una carta del jugador Ramón Herrera, en la que éste manifestaba que por no encontrarse bien de salud estimaba que no podría rendir el juego necesario. Solicitaba permiso para reponerse lejos de las actividades futbolísticas, bien entendido que cuando su salud mejorara se pondría a las órdenes del Club. Por último expresaba su propósito de no percibir sus haberes si el Club tomaba tal decisión. Los directivos del Sporting han agradecido el rasgo del jugador, le han otorgado el permiso solicitado y acordaron abonarle la mitad del sueldo mientras tal situación dure. Por esta razón Herrera no se alineó frente al Baracaldo.

REUNION DE ASES EN PARIS

Como casi todos los inviernos, el campeón de América de medio fondo, Alfred Letourneur, ha llegado a París con objeto de descansar durante las fiestas. En esta ocasión le han acompañado Martinetti, Debaest y el alemán Wissels.

Letourneur ha declarado que permanecerá en Francia hasta el 13 de febrero, que embarcará para regresar a América, ya que el día 3 de marzo correrá en los primeros Seis Días de Nueva York, y en seguida lo hará en los de Chicago.

VIETTO SUFRE UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

René Vietto ha sufrido un ligero accidente de automóvil que le obligará a descansar quince días.

LA CLASIFICACION ACTUAL EN LA CATEGORIA DE LOS PESOS PESADOS

En la votación anual de los mejores críticos pugilísticos neoyorquinos se ha establecido la lista de los diez mejores pesos pesados del mundo—naturalmente, según ellos—, y es la siguiente:

Max Baer, Steve Hamas, Max Schmeling, Lasky, Carnera, Levinsky, Perroni, Loughram, Ramage y Louis.

PRIMO RUBIO RETA A LOS MEJORES PLUMAS

El valenciano Primo Rubio se ha sentido valiente y ha lanzado un reto nada menos que a Mauricio Holtzer y Leperson, a un kilo más del límite de los plumas.

HOY PUELE PEDRITO RUIZ

Esta noche, en la sala de París Ring, de la capital de Francia, el valleciano Pedrito Ruiz librará un duro combate con el francés Dupuis.

ARGENTINA DERROTÓ A CHILE POR CUATRO A UNO

LEMA.—Con motivo de las fiestas conmemorativas del centenario de esta ciudad, se ha celebrado el primer partido internacional del torneo de football entre los equipos representativos de la Argentina y Chile.

Durante el primer tiempo, los chilenos jugaron con gran entusiasmo y lograron empatar a un tanto.

En el segundo, los argentinos destacaron su superioridad, marcando tres tantos más.

LAS DESGRACIAS DE KADA

Un periódico madrileño publica el "caso" del que fué maravilloso jugador del Sparta de Praga; y como nos parece interesante, entresacamos de la información las siguientes líneas:

"Ningún buen aficionado al fútbol habrá olvidado un nombre famoso: Kada, medio centro que fué del Sparta de Praga y de la se-

lección de Checoslovaquia durante muchas temporadas. El extraordinario jugador vino muchas veces a España y fué popular en nuestros campos. Pero los años le retiraron (como a nuestros también famosos Belauste, Meana, Sancho, etc.), y el Sparta le nombró su socio honorario y benemérito. ¿Qué ha pasado recientemente para que el propio Sparta se haya querellado ante los Tribunales exigiendo de Kada nada menos que una indemnización de cerca de treinta mil duros? Nuestros lectores van a saberlo. Es una sana lección para los ases que hoy son famosos y que un mañana cualquiera dejarán de serlo...

El Sparta de Praga concedió en arrendamiento el restaurante de su campo de deportes al padre de Kada, concediéndole, según la querrela, determinada participación en los beneficios, unos beneficios que el Club estima muy superiores al medio millón de pesetas. Ahora los directivos del Sparta han... "reflexionado"; y teniendo en cuenta que Kada—a quien en realidad se trató de beneficiar con el arriendo del restaurante—ha pasado a ser socio honorario, le anulan el contrato y le exigen la devolución de esa cantidad, en la que ellos estiman que se ha beneficiado desde que dejó de ser profesional y entró en la categoría de honorario. Y como Kada ni la tiene ni reconoce la deuda, ha surgido la querrela.

En honor a la verdad, es justo añadir que casi todos los cronistas de Praga afean al Sparta su decisión, afirmando que si Kada, el que fué mejor medio centro europeo, tuviera la menor probabilidad de rejuvenecerse, su Club, además de seguir clasificándole como socio "honorario", le ofrecería un nuevo restaurante."

NO PELEARAN ISIDORO Y PIERRE CHARLES

Según la Prensa francesa, la pelea que tenían que dirimir Isidoro Gaztañaga y Pierre Charles ha sido suspendida por los inconvenientes expuestos por el belga. Parece que éste no se decide a conceder la revancha al vasco por considerar muy pobres sus victorias sobre los boxeadores alemanes, Schoenrath y However, ya que él se adjudicó la victoria a los puntos, y el español la consiguió por "k-o."

CARNERA A EUROPA

Comunican de París, que el gigante italiano, Primo Carnera, peleará en Londres, el próximo mes de marzo, contra el canadiense Larry Gains. Dicha pelea se disputará en el "Royal Albert Hall" y, como se recordará, será revancha, de la que disputaron los dos indicados pugilistas el 39 de mayo de 1932, y al final de la misma resultó vencedor el canadiense.

ANTE LA PELEA DEL LUNES, EN PARIS

Hoy es esperado en la capital de Francia el boxeador Jac Mac Avoy, que, como se

sabe, ha de contendr el próximo lunes, en París, contra el campeón mundial Marcel Thil. El propósito del inglés es terminar su preparación en la "Ville Loumiere".

¿SE CELEBRARÁN EN MADRID LAS OLIMPIADAS DE 1940?

MADRID.—El gestor municipal Sr. Mun-tán, estudia con gran cariño el proyecto relativo a la construcción de un Estadio municipal.

Dicho señor ha dicho que el proyecto se llevará a la práctica rápidamente, y anunció que el Ayuntamiento gestionará el que los juegos olímpicos de 1940 se celebren en Madrid, pues para entonces Madrid contará con una de las mejores ciudades de deportes del mundo.

EL EQUIPO ESPAÑOL SE PREPARA PARA CONTENDER CONTRA FRANCIA

MADRID.—Ayer tarde se jugó en el campo de Chamartín un partido de entrenamiento organizado por la F. E. F. E. para el entrenamiento del equipo español que el día 24 habrá de contendr contra el "once" representativo de Francia.

Se enfrentó a la selección hispana el equipo húngaro "Boesckay F. C.", de Budapest. El equipo español se alineó así:

Zamora
Zabalo, Aedo
Cilaurren, Muguerza, Marculeta
Lafuente, Regueiro, Lángara, Hilario y Gorostiza

A presenciar el "match" acudió escaso público. El partido, como todos los de esta índole, fué poco interesante. Dominó intensamente el "once" español, que hizo una exhibición bastante buena, a pesar de que sus componentes recibieron órdenes en el sentido de no emplearse a fondo. Además, los clubs respectivos recomendaron a sus equipiers la máxima prudencia, con miras al campeonato de Liga que se viene celebrando. En cambio los húngaros se emplearon a fondo, y resultado de ello fué que resultaran "tocados" algunos jugadores españoles, entre ellos Zamora, Lángara y Lafuente.

El "match" terminó con la victoria fácil de la selección española, que hizo siete tantos por cuatro los húngaros.

En el primer tiempo los españoles marcaron cuatro "goals" por mediación de Lángara (2) e Hilario (1).

En el segundo tiempo el equipo hispano sufrió varios cambios. Ventolrá sustituyó a Lafuente; Raig a Hilario; Nogués a Zamora, y Bata a Lángara.

En esta segunda parte, los españoles hicieron cuatro tantos más, y los húngaros otros cuatro. Los "goals" españoles fueron marcados por Ventolrá, Regueiro, Raig y Bata.

Un periodista madrileño pretende arrebatarse a San Sebastián una gran prueba hípica

MADRID.—«Heraldo de Madrid», en su número de anoche, publica un artículo firmado por un tal Carlos Rodríguez, en el que hablando de las grandes carreras de caballos dice que Madrid no debe consentir en modo alguno que ciertas pruebas de importancia, especialmente el Gran Premio de Madrid, se celebren en San Sebastián, y afirma:

—Sería injusto que el Gran Premio de Madrid se corriera en San Sebastián. No hay razón alguna para que esta gran prueba se arrebatase a los madrileños, y tampoco hay razón alguna para que los cuantiosos ingresos que esa importante prueba y otras carreras no menos interesantes se entreguen a la capital de Guipúzcoa en vez de procurar por todos los medios que se queden en Madrid. Con hipódromo en la Zarzuela o sin él el Gran Premio de Madrid y otras carreras de importancia deben ser para los madrileños.

Salón Miramar estrenará mañana, viernes, un film de ERNEST LUBISTCH

Una mujer para dos

Los mejores galanes, FREDERICH MARCH y GARY COOPER, con la hermosa "star" MIRIAM HOPKINS

Una mujer para dos es un acontecimiento, por su originalidad, elegancia y gracia

Film "PARAMOUNT"

SOLO LA EMPRESA "SADE" PUEDE PRESENTAR OBRAS DE CALIDAD TAN EXTRAORDINARIA

Proceso de los cinco partidos internacionales jugados entre los equipos representativos de fútbol de Francia y de España

II

San Sebastián ha sido honrado con la organización del segundo choque entre galos e hispanos. El calendario se ha determinado en la fracción vigésimosexta del mes de enero de 1923.

El campo de Atocha acusa un lleno rebotante en todas sus localidades, algunas de las cuales han sufrido—en días precedentes a la gran fecha—, importantes trabajos de ampliación. El árbitro belga Barette ordena la alineación de los equipos y éstos se cuadran con los siguientes representantes:

ESPAÑA:

Zamora
Vallana, Careaga
Samitier, Meana, Peña
Piera, Zabala, Monjardin, Carmelo y Acedo

FRANCIA:

Chayrigués
Moni, Gamblin
Joyaux, Hugues, Bonnardel
Dewaquez, Brouzes, Nicolás, Bard y Dubly.

*

40 minutos. Zabala envía adelantado a Piera que se fuga velozmente junto a la línea de toque para desprenderse de la pelota mediante un centro de rara precisión. El balón y la testa de Monjardin coinciden en el aire y aquél quiebra bruscamente su trayectoria para tropezar definitivamente con las redes galas que se estremecen al contacto con el cuero. Ha sido un "goal" de una belleza insuperable que levanta una explosión de entusiasmo. Chayrigués—todavía bajo los efectos del estupor—recoge el esférico del fondo de la portería y lo reexpide al centro del terreno. Y al igual que en Bouscat, el número uno se asoma con descaro en el marcador de España.

42 minutos. Samitier cede el balón a Monjardin y éste, suavemente, prolonga el pase hasta Zabala. El guipuzcoano mete el pie y la red se infla por efecto del golpe recibido. El tiro ha llevado tal violencia que han resultado estériles los esfuerzos del meta francés. Una ovación estruendosa saluda la aparición del número dos en nuestro marcador. Y a descansar.

Durante la segunda parte los rojos han cedido—confiados sin duda por el desarrollo del "match"—y los azules pretenden aprovecharse de su indolencia. De pronto un calorífico de temor cruza de punta a punta del campo. Es que Nicolás acaba de dar gusto al gatillo y el balón rebota con fuerza en el larguero. ¿Ha sido un reto del "gallo" al "león"? No lo sabemos. Lo cierto es que el "león" deja de dormir y vuelve a sacudirse las melenas. Marca nuestro reloj el minuto 34 cuando avanza Monjardin; se libra del acoso de Gamblin; sacude un zapatazo potentísimo... y a otra cosa. Nueva humillación para los colores franceses y un tres que se eleva hasta nuestro marcador. Estentórea ovación. Y a desfilar. Lo manda Barette con energía y precisa obediencia.

Tres a cero. Menos que en Bouscat. Pero no está del todo mal. No está mal porque hemos jugado en general con bastante desacierto y porque los galos venían con enormes apetitos de revancha. No se habían recatado en anunciar a los cuatro vientos que enviaban a Donostia su más potente y mejor cuidada selección. Y sin embargo—a pesar de la pobreza del juego desarrollado por los nuestros—han perdido. Y han perdido evidenciando un juego de muy baja calidad. Dos brillantes actuaciones de Manolín Meana y de Carmelo Goyeneche soldadas con un entusiasmo enorme en todos los jugadores rojos y con algunos rescollos de "furia", han sido suficientes para infligir a Francia un segundo y severo correctivo.

Y mientras los "gallos" franceses atemorizados por los rugidos de los "leones" rojos—se sienten de nuevo impotentes, vuelve a subir al mástil la bandera española.

(Continuará.)

Convocatorias

G. D. ARENAL

Se convoca a todos los socios y jugadores a una reunión general extraordinaria para hoy, jueves, a las ocho y media de la noche.

Por ser los asuntos a tratar de gran interés para los jugadores, se ruega acudan todos con la mayor puntualidad.—La Directiva.

DEPORTE VASCO

Irigoyen III, en una tarde felicísima, hizo recordar los mejores tiempos de su tío, el "león navarro"

En el primer partido se lució Esteban Izaguirre. - Noticias varias

EN EL FRONTON MODERNO

Si, señores. Irigoyen III—el sobrino del nunca bien ponderado Irigoyen, el bravo "león navarro"—, fué ayer ovacionado en el frontón Moderno. Sus admiradores, entusiasmados por la buena labor del "cachorro", estallaron en vítores y aclamaciones por el sobrino de Irigoyen. ¿Broma? ¡No, que era muy en serio! Porque Irigoyen III, en el segundo partido de ayer, fué quien se comportó como un "maestro", como un chaval que ha salido a escena para recordar y reverdecer laureles de su tío, de ese hombre grande por su modestia y más grande aún por su juego emocionante, que se llama José Irigoyen.

El primer partido. — Poco digno de mención vimos en este primer partido. Jugaban Esteban Izaguirre y Arruabarrena, ostentando faja colorada, contra Alberdi y Múgica II, ceñidos con pañoleta azul, sacando Izaguirre del cuadro once y Alberdi del once y medio.

El dinero salió por los azules en proporción de 40 a 32, con plena equivocación de la "cátedra".

Con plena equivocación, decimos, porque después de haberse igualado las dos parejas en los tantos 3 y 4, avanzaron resueltamente los rojos, los menospreciados, los cuales continuaron su marcha triunfal, y llegaron a los cincuenta tantos a los que estaba concertado el partido, cuando Alberdi y Múgica, los primitivos favoritos, no habían pasado del tanto 40.

Izaguirre hizo ayer un bonito partido. Jugó con la maestría que él sabe hacerlo, empleando todos los recursos de pelotari "viejo", que le valieron muchos tantos. Vimos, también, que Esteban ha recuperado algo de sus facultades perdidas por exceso de partidos jugados. Fué ovacionado. También el "arrogante" y jaquetón mozo Arruabarrena mejoró ayer sus pasadas actuaciones, pues hizo un partido muy regular y apoyó muy bien a su compañero, a pesar del fuerte pelotazo que sufrió en la frente en las postrimerías del partido al resto de una pelota de Múgica. Deseamos la pronta curación del notable y novel zagüero.

De los vencidos, nada podemos decir, porque nada vimos.

El segundo partido. — Lo jugaban Allo y Santesteban, colorados, contra Irigoyen tercero y Salaverria III (debut), azules, sacando los delanteros del cuadro once y medio.

Dinero, 40 a 34 por los rojos. Y a fe que estuvo equivocada la "cátedra", pues Irigoyen y Salaverria, los dos terceros, salieron franca y rotundamente por delante a

partir del final de la primera decena, en la que se igualaron por tercera vez las dos parejas, y llegaron tranquilamente al término del partido, concertado a 50, cuando Allo y Santesteban se encontraban en la pobrísima altura de ¡28! tantos. ¡Mal camino, jóvenes, para alcanzar el "record" de las victorias de este mes, y lo que venga detrás!...

Irigoyen fué el "amo" de la cancha, el verdadero artífice de la victoria. Sacó admirablemente, remontó muy bien, castigó la pelota y jugó—¡ya lo creo que jugó!—, se recreó jugando con los dos adversarios, a los que dominaba en absoluto, cubriendo la cancha como los grandes jugadores. En fin, que fué el verdadero artífice de la victoria de su bando, y nos trajo a la memoria aquellos partidos en que su tío se bastaba él solo para contender con sus rivales, y vencerles, a pesar de que iba acompañado de su correspondiente zagüero. Salaverria III, primo de los grandes remontistas hermanos Salaverria, en las contadas intervenciones que tuvo lo hizo bastante bien, tan bien, que hasta se permitió el lujo de restar un rebote, que, ¡mófense ustedes de Vega en sus buenos tiempos!...

Los vencidos, en plan de desaciertos, sobre todo Allo, que tuvo una tarde gris, tormentosa. ¡A enmendarse, muchacho!

Partidos para hoy. — A las tres y media de la tarde.

Primer partido: Aramburu II, que reaparece, y Amenábar, contra Escudero y Múgica II.

Segundo partido: Gamborena y Vicente contra Mina II y Elícegui.

Noticias varias. — La Federación Navarra de Pelota va a organizar el presente año un interesante campeonato "amateur", a las siguientes modalidades: Mano, pala y remonte.

Los activísimos dirigentes navarros están confeccionando el programa, que ha de resultar interesante por las noticias que tenemos.

El simpático torneo dará comienzo el venidero mes de febrero.

—La pala sigue triunfando en Barcelona. En el frontón Novedades, de la capital catalana, jugaron Angel y Urquidí, que vencieron por diez tantos a Sarrionandia y Aramendia.

Narru II y Quintana III, dejaron en 33 tantos para 50 a Gallarta II y Begonías III. Pastor y Lejona vencieron por ocho tantos para 45 a que iba el partido, a Fernández y Elorrio.

Y, por último, Chistu II y Pujana, ganaron por 18 tantos a Abadiano y Pérez.

EN ATOCHA Y GAL

El Atlético de Madrid y el Donostia, ambos en franca recuperación, contendrán en partido de Liga

También en encuentro "liguero", lucharán el Unión y el Badalona

DONOSTIA-ATHLETIC DE MADRID

El domingo corresponde visitar Atocha al equipo más costoso de España. Al equipo del medio millón, como le denominan en los medios deportivos. Algo más de esa cifra ha desembolsado hasta ahora el Atlético madrileño para reunir la formación actual, en su deseo de llegar a tener un equipo que asegure su permanencia en la Primera División de la Liga. Sólo en el presente año y en la adquisición de Marculeta, Lafuente, Chacho, Sornichero, Mesa, Peña y algún otro jugador, ha empleado cerca de las 250.000 pesetas, que sumadas a las invertidas el año pasado en contratar a Elícegui, Arocha, Corral, Mendaro y otros, dan el medio millón. Y eso que el Atlético contaba ya con el esqueleto del equipo, pues en sus filas formaban ya jugadores como Marin, Buiria, Cuesta, Ordóñez, etc.

El equipo va camino de encontrar su forma definitiva y de compensar los enormes sacrificios realizados por el Club. Tras algunos tanteos poco afortunados, debidos principalmente a alineaciones erróneas, el Atlético se va confirmando como un auténtico equipo de primera División. El domingo pasado venció rotundamente al Betis Balompié, "leader" de la Primera División. Es la primera derrota sufrida por el Betis, vencedor del Madrid en Chamartín. Su victoria ha devuelto al equipo la moral, que comenzaba a abandonarle.

El Atlético envía a San Sebastián su mejor equipo, con esa admirable línea delantera, la mejor en la actualidad, seguramente. Y con Marculeta de medio centro... La presencia de Marculeta en ese puesto y jugando en un partido oficial de campeonato contra su antiguo equipo, el Donostia, despertará el natural interés.

UNION CLUB-BADALONA

A las tres de la tarde del domingo próximo, contendrán en el Stadium Gal, los primeros equipos del Unión Club y del Badalona Sport Club, equipo éste que lleva realizados excelentes partidos en esta competición de Liga, por lo que se está haciendo temer y respetar por los participantes ligüeros del segundo grupo.

Nada tiene, pues, de particular que la noticia de este encuentro haya despertado interés poco común, y que nosotros encontremos justificado. Sábese, además, que los del Badalona vendrán con sus mejores elementos por ver si consiguen llevarse a casa un punto y, a poder ser, los dos, para lo que no ignoran que han de trabajar de lo lindo, teniendo como tendrán a los iruneses en frente, en su propio campo.

Para los partidarios y admiradores del Unión Club, este partido ofrece la saliente novedad de ver actuar a su nuevo elemento, un joven fuerte, de Rentería, procedente del Rapid, del que se espera mucho y que ha gustado extraordinariamente jugando en Torrero.

Veremos, tal vez, volver de nuevo al campo a Shati, por lo que nos dijeron ayer que se encontraba entrenándose en el Stadium con la mar de entusiasmo.

Los precios para este partido son los mismos que los habidos en el último partido, o sea de los más módicos que cabe darse para contiendas de esta clase.

El público no escatimó sus elogios por la decisión del Club irunés de poner los precios al alcance de todos, y esperamos que así acudirá el domingo a Gal un gran contingente de aficionados.—X.

Pedestrismo

ANTE LA XII PRUEBA DE «CROSS COUNTRY» DEL DONOSTIA F. C.

Magnífica ha de ser la organización que el próximo domingo, día 13, llevará a cabo el "Donostia F. C." Todo hace suponer que sea una de las pruebas más interesantes del año, dadas las inscripciones que esperan recibirse, lo espectacular del recorrido y los premios que se disputan.

La Comisión organizadora ha variado un poco el recorrido del año pasado, suprimiendo la segunda vuelta de la ribera, con el fin de acortar algo la distancia de la carrera que hubiera resultado un poco excesiva, habida cuenta que nos encontramos en los comienzos de la temporada. De todos modos el recorrido será de unos 10.500 metros aproximadamente. He aquí el itinerario a seguir:

Primera vuelta: Salida del paseo de Atocha, frente al kilómetro uno, por la hilera de árboles de la mitad del paseo, siguiendo por la calle de Iztueta, Paseo de Francia (junto a la barandilla del río Urumea), atravesar el puente de María Cristina, Paseo del Arbol de Guernica, prolongación del Ensanche de Amara, ribera del mismo nombre, entrando por la derecha para salir por la izquierda, puente de hierro sobre el mencionado río Urumea, paseo de la margen derecha del mismo, subiendo a Mundariz para salir a la Fábrica de Tabacos, paseo de Atocha y pasar por el punto de salida.

Segunda vuelta: Llegando esta segunda vez al paseo de Atocha, continuarán por el mismo hasta la calle de Iztueta, paseo de Francia, también junto a la barandilla del río, para seguir por el paseo de la margen derecha del mismo río hasta la subida a Mundariz, desde donde, pasando frente a la Fábrica de Tabacos, llegarán al paseo de Atocha—por su mitad—donde estará establecida la llegada.

Claro está que este recorrido es el que se refiere a la prueba de los atletas de la categoría "senior", pues el de los "segundas categorías"—de una distancia aproximada de 7.000 metros—será el que corresponda a la segunda y tercera vueltas del itinerario anterior.

Se han empezado a recibir ya algunas inscripciones, advirtiéndose a los atletas y clubs participantes que éstas quedarán definitivamente cerradas el próximo viernes, día 11, a las doce del mediodía, sin que se admitan las que lleguen después de este día y ahora. Todas las inscripciones deberán enviarse a nombre de la Comisión de Atletismo del "Donostia F. C." y a su domicilio social (Café de la Marina).

En dicho domicilio social ha comenzado también a recibirse una gran cantidad de premios, muy valiosos, por cierto, que distinguidas entidades y personas—deseosas de colaborar en el éxito de la prueba que llevará a cabo nuestra primera entidad deportiva—destinan para los participantes.

En cuanto a la lucha de los equipos que tomen parte en esta competición ha de ser verdaderamente extraordinaria, tanto en una como en otra categoría. "Eusko-Gaztedi", "A. Atlético Donostiarrá", "Gimnástica", "Herrera" y "Donostia" para los novatos; y un formidable "duelo" entre los "gimnásticos" y "donostiarras" para los de la "primera categoría", contando los segundos con la participación segura de Cilleruelo y Castillejo.

OTRAS PRUEBAS PARA EL MES DE ENERO

DÍA 20.—III "Cross-country" Internacional, organizado por la F. A. G. y patrocinado por el C. A. T. Tomarán parte dos equipos de Burdeos (el "Stade Bordelais") y el Club Athletique Beglains), el "Biarritz Olympique", el "Aviron Bayonnais", la Agrupación Atlético Vizcaina y todos los equipos de esta provincia.

DÍA 27.—XIII Prueba del "Avión Club", organizada por la F. A. G. para "seniors" y "segundas categorías".

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel venéreas y sífilis. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf. 15.173. San Francisco, 18, 1.ª derecha.

¡ATENCIÓN! ¡ATENCIÓN! ¡ATENCIÓN!

a los

PRECIOS AZULES

de

CALZADOS LA IMPERIAL

modelos completamente nuevos fabricados expresamente para ofrecerlos a nuestros clientes a

PRECIOS DE SALDO

Avenida, 29

Algunos de los numerosísimos modelos de PRECIOS AZULES

13.925

charol y lagarto gris



ptas 13.50

16.226

charol negro



ptas 13.50

13.226

charol y lagarto negro



ptas 13.50

el mismo en medio tacon

Alameda, 10



PASAJES

SESIONES DEL AYUNTAMIENTO

Celebró sesión el Ayuntamiento con asistencia del alcalde, señor Rubio, y los concejales señores Lores, Valverde, Manrique, Ayllón, Esteban, Alijostes, Aristondo, Trincado y Aranguren.

Se entra en el orden del día con un escrito que presenta don Pedro Icaeta Elizalde, de Pasajes de San Pedro, suplicando costee el Ayuntamiento el importe de una pierna artificial.

El Ayuntamiento acordó que la Comisión respectiva estudie a fondo el asunto y dictamine.

—Escrito de don Felipe Arana, que solicita autorización para construir una tejavana en el punto denominado Sableo.

Se acordó que la Comisión de Obras gire una visita de inspección al lugar citado y dictamine sobre el particular.

—Escrito de los señores Beteta y Dadié, respectivamente, solicitando la plaza vacante de profesor de instrumental en Ancho.

La Corporación acordó sacar a concurso dicha plaza, pues siendo dos los solicitantes, pudiera ocurrir que en el transcurso de unos días pudieran presentarse algunos más, y después de tratado esto, se acordó anunciar durante ocho días en los portales de las Alhóndigas, o sea, en los tres Pasajes.

—Súplica que formula la maestra doña María Luisa Corta, para que se le tenga presente cuando exista una vacante de maestra municipal.

Se acordó tomarlo en consideración.

—Se acuerda abonar unas facturas a doña Antonia Secades, señores Echeverría y Cuesta, don José María Oyarzabal, don Pedro Turqueti, Lasaga Caster y don Patricio Yusa.

—Se leyó una instancia de Juan Oscorta, solicitando su ingreso en un establecimiento benéfico, y como quiera que no existe ningún precedente en el Ayuntamiento sobre ello, se acordó que lo mejor sería se consulte a otras personas para así ver la forma de ingresar en la capital, si existe para ello algún establecimiento adecuado.

—Al secretario se le concede la licencia acostumbrada de descanso.

—Escrito firmado por varios vecinos de San Pedro, solicitando el arreglo de un paso vecinal.

Pasó a la Comisión de Obras.

—Se trató del podado de los árboles, por ser ya la temporada de ello.

—Escrito de una vecina del barrio de Trinchierpe, solicitando permiso para vender fruta y hortalizas en una de las aceras.

Se acordó que pase este asunto a la Comisión correspondiente.

—Don Juan Castro, solicita el ingreso de sus tres hijos en un asilo benéfico, y el señor Trecet opina que un hombre que tiene trabajo no debe solicitar nada a la Corporación, sino ver la manera de que sean atendidos en sus respectivos domicilios, como lo hacen otros padres de familia, opinando de igual forma el señor Alijoste: quedando en contestar en la forma acordada.

—Se les concede una gratificación de 150 pesetas a tres empleados municipales que no han pasado la cuenta de las horas extraordinarias de algunos meses.

—Por último, se discutió el asunto de elevación de pisos en las casas que midan la altura de veinte metros, o sea, no elevar más pisos si no son retirándolos hacia dentro.

Y sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño, la esposa de nuestro amigo y vecino, Ignacio Lerchundi (nacida Felisa Ferré).

Tanto la madre como el nene se encuentran en perfecto estado de salud.

Nuestra enhorabuena a toda la familia.—Valverde.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Hasta las once y media de la mañana del día 18 del corriente mes y durante las horas de oficina, se admitirán en la Secretaría de la Comisión de Obras proposiciones para la instalación de tubería de distribución de agua, en su prolongación desde la Plaza del Centenario hasta la Avenida de Amara.

El presupuesto, que asciende a 14.415'00 pesetas, y pliego de condiciones, se hallan expuestos en dicha dependencia municipal.

San Sebastián, 9 de enero de 1935.

El alcalde accidental,
FERMIN ALTUNA.

ESTEBAN SAN EMETERIO

MEDICO DE ANDAZARRATE

Enfermedades del pulmón

Martes, jueves y sábados de 3 a 6
Prim, 29, Teléfono 14.167

ORMAIZTEGUI

1935

Hemos despedido al fenecido 1934 mandándole enhoramala por lo revoltoso que nos ha resultado y el decaimiento que nos ha producido la pérdida de varios convecinos, entre ellos, varios "típicos" y muy populares en esta villa.

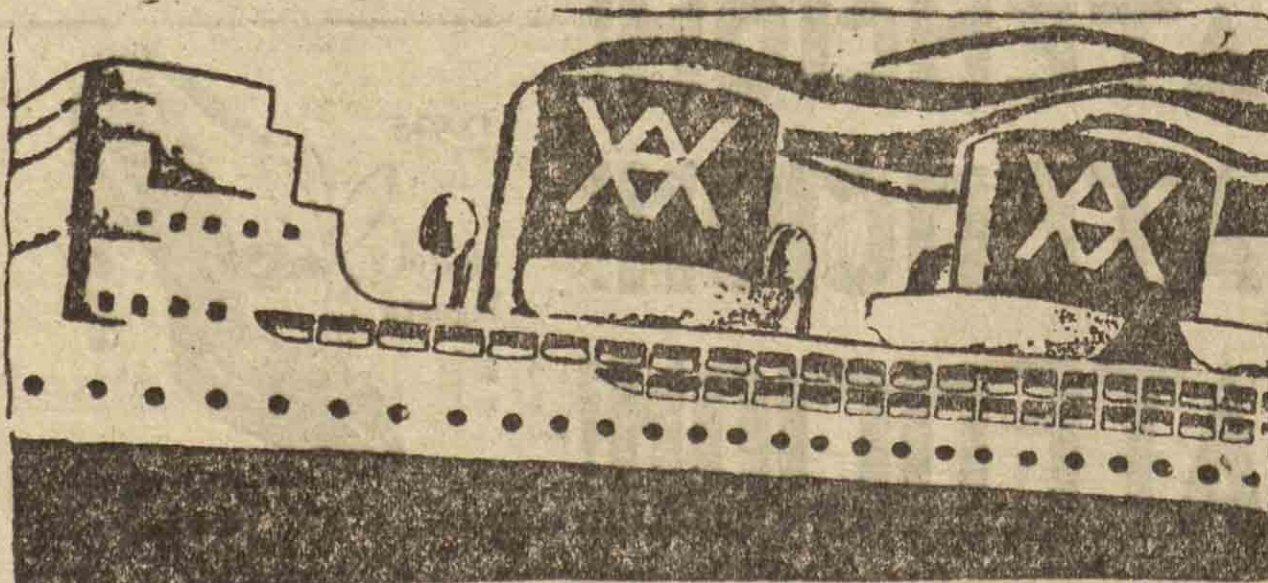
También nos ha producido hondo sentimiento la marcha de nuestro buen amigo "Baso-Chulo", que ha ido a Figueras (Cataluña) a cumplir sus deberes militares. Con gusto recordamos al buen amigo y deseamos su rápida vuelta para poder seguir deleitándonos con sus amenas y populares crónicas.

Con nuestra flamante y nueva Gestora, que la componen buenos amigos nuestros, presidida por nuestro convecino Olaizola, consecuente republicano, esperamos se reanuden las normas que con este lapsus interrumpieron la buena marcha del pueblo. Uno de los acuerdos que han tomado y que la juventud, salvo excepción, les agradecerá muchísimo, es el haber tenido la valentía de contratar un acordeonista que amenice los días festivos, con baillables, alternando el "agarrao" con el clásico suelto, y dejando abolido el "chun-chun", que nos venía amenizando nuestras romerías domingueras.

Vimos con el agrado con que fué acogida la nueva modalidad y el entusiasmo que ponían nuestras simpáticas "neskas" para bailar, haciendo caso omiso de las habladurías a que pudieran dar lugar con su inocente diversión a cuatro "neskasarras" que ni bailan ni dejan bailar.

Lo que vimos con extrañeza y esperamos que no se repita para la buena armonía entre las bellas "neskas" y nuestros fornidos "mutiles", es el poco calor y galantería con que acogían las tiernas miradas de los danzalaris al compás de un pasodoble, que ponían alas a nuestros pies y envidia a más de cuatro "casheros" que hacían los posibles para dar trabajo a nuestro popular aguacil, que con el clásico pellejo de vino de primero de año que regala el Ayuntamiento a sus vecinos para que cojan fuerzas para subir la cuesta de enero, hacía de "tasquero" como si en su vida habría hecho otra cosa.

Deseando una feliz entrada del nuevo año a los lectores de mi primera crónica y un sin fin de prosperidades, pido benevolencia para este mal sustituto de "Baso-Chulo".—Kirico.



Ibarra y Compañía S. en C.

NAVIEROS SEVILLA

Servicios regulares de cabotaje entre Pasajes, Bilbao y Marsella y puertos intermedios.

Línea Mediterráneo Brasil - Plata

Salidas regulares de Barcelona cada 21 días, para SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, por los grandes moto-trasatlánticos correos españoles.

SALIDAS DE BARCELONA

"Cabo Santo Tomé" | "Cabo San Agustín" | "Cabo San Antonio"
- 15 de Enero - | - 5 de Febrero - | - 26 de Febrero -

Acomodaciones para pasajeros de PRIMERA CLASE.

Buques especializados para el TRANSPORTE MODERNO DE PASAJEROS DE TERCERA EN CAMAROTES EXCLUSIVAMENTE.

Seguridad, Rapidez, Economía, Esmerado trato, Comida excelente.

Informes

EN SEVILLA: OFICINAS DE LA DIRECCION APARTADO 15

EN BARCELONA: Srs. HIJO DE ROMULO ROSCH S en C VIA LAYETANA, 7 "Romulobosc".

EN PASAJES: (para pasaje de cámara): Sres. Sobrinos de M. Cámara.

Cuarta Vía, 1. Teléfonos 5018 y 5224.

EN SAN SEBASTIAN (para pasaje de cámara): Sres. Sobrinos de M.

Cámara, Frente al Muelle núm. 1. Teléfono 10.211.

AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

Telegramas

"Ibarra".

"Romulobosc".

"Cámara".

"Cámara".

ELGOIBAR

FIESTA BENEFICA

Según noticias que tenemos, coincidiendo con la festividad de San Antón, segundo Patrón de la villa, se proyecta celebrar algunos actos públicos con objeto de recaudar fondos a beneficio de los hijos huérfanos de Gorriti (Olazábal). Se celebrará un interesante partido de pelota a mano, concurso de "soka-tira", "bersolaris", actuando la pareja que resultó vencedora del campeonato de la última Semana Vasca celebrada en San Sebastián, así como otros números más. El iniciador de dicho beneficio es el concejal de Sallobente señor Lejarreta, el cual incluso ha logrado del Ayuntamiento una pequeña subvención para organización de las fiestas.

MUERTE SENTIDA

Ha fallecido en esta villa a la edad de 24 años, el joven Alejandro Garay, el cual, como recordarán los lectores, allá por el mes de julio último, en las proximidades de Deva, al ir montado en bicicleta, fué atropellado por un auto sufriendo lesiones de suma importancia, las cuales al cabo de cinco meses le han arrebatado la vida.

A su entierro, que se celebró en la mañana del martes, asistió numerosa concurrencia. A su desconsolada madre, hermanos y demás familia enviamos nuestro pésame más sincero.

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS

La veterana Sociedad local Socorros Mutuos de Artesanos, celebró junta general ordinaria correspondiente al segundo semestre del fenecido año 1934. Hubo durante el mismo el siguiente balance de cuentas:

Ingresos	3.018'00
Gastos	2.108'64

Superávit	909'36
-----------------	--------

En caja	3.077'99
---------------	----------

Quedó elegida la siguiente Directiva: Presidente, don Víctor Barinaga. Vicepresidente, don Victoriano Vasco. Secretario, don Práxedes Jáuregui. Vicesecretario, don José Barrenechea. Vocal, don Juan Elorza. Inspector de enfermos, don Alejandro Retolaza.—C.

FELIPE JESUS CHARLEN

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIAL, número 26, 1.º

IRUN

DE REGRESO

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro estimado amigo don Juan Vergara, que ha regresado de su excursión por Toulouse y otras poblaciones francesas.

Bien venido.

EGOS DE LA "IRUNGO ATSEGINA"

El sábado pasado, día 5, víspera de Reyes, salió del local social una gran cabalgata en la que iban los acostumbrados "reyes" montados en sus hermosos caballos y acompañados de una tamborrada infantil y banda de música.

Esta cabalgata recorrió diversas calles de la ciudad, siendo muy aplaudida.

Juntamente iban los directivos de la popular Sociedad, una representación del Municipio y numeroso público que asistió al reparto de juguetes que se efectuó entre los niños asilados en el Hospital, resultando en conjunto un acto emocionante y muy simpático.

El domingo y en el domicilio social, se procedió a repartir importantes y valiosos lotes de prendas de vestir a la mayoría de las familias necesitadas de la localidad, calculándose en un millar de niños los que se llevaron abundantes ropas, siendo también numerosos los ancianos de ambos sexos que salieron equipados de la Irungo Atseginia.

Por cierto que, con referencia a esta clase de repartos, tenemos noticias que nos permiten anticipar que no paran aquí las actividades humanitarias de los "atseginarras" y que preparan para fecha próxima otro reparto del que daremos oportunamente cuenta.

Última lista de donantes. — Doña Eustaquia Fagoaga, doña Juanita Urbieto, don Martín Echeverría, "La Económica", don César Mateo, don Bernardino Altuna, don Rogelio Fernández, don Evaristo Larrañaga y X. X.

RASGO PLAUSIBLE

Al reseñar la función benéfica de imborrable recuerdo organizada por la Atseginia, dimos cuenta del rasgo generoso de la Empresa del Principal, al entregar como donativo la cantidad íntegra del importe del alquiler del teatro. Hoy tenemos que añadir que todos los empleados de dicho teatro se han comportado admirablemente al entregar como donativo el importe de sus haberes correspondientes a dicha función.

Y la "Irungo Atseginia" nos ruega hagamos público su agradecimiento a todas aquellas personas que han contribuido a tan benéfico fin.

LA DERROTA DE ZARAGOZA

La derrota de Zaragoza produjo penosa impresión en los aficionados iruneses, que se iban acostumbrando a ver nuevamente a su equipo en plan vencedor. No se explicaban tan fuerte tanteo en contra. Pero aquí todo se sabe. Y sabemos que esa mala actuación que se le achaca al gran Emery fué debida a la actitud antideportiva de parte del público y jugadores adversarios, que la "tomaron" con él en forma tan despiadada, que optó por dejar entrar los balones en la red, antes de oír ciertos epítetos y aguantar las caricias impropias de quienes se llaman deportistas.

Arana, el debutante, gustó y es de esperar que se confirme la buena impresión producida en este su "debut" en próximos encuentros.—C.

A. S. 1.675 para suministro de gasolina en Pasajes de San Pedro

La "Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A.", saca a concurso, en tercera y última convocatoria, la Agencia para la administración del A. S. 1.675, para suministro de gasolina, instalado en el Barrio de Trinchierpe, de PASAJES DE SAN PEDRO, con arreglo al pliego de condiciones que estará de manifiesto y a disposición de los concursantes en la Agencia Comercial de CAMPSA en Guipúzcoa, con domicilio en San Sebastián, Avenida de Francia (Villa Loinaz), todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, hasta el día 30 del actual, en que quedará cerrada la admisión de proposiciones.

San Sebastián, 9 de enero de 1935.

La venta y Consumo de Achicoria

La fábrica de Achicoria marca "El Chimbo", de nuestro particular amigo don Saturnino Landa, ha vendido durante el año 1934, un millón ciento cuarenta y seis mil paquetes de 100 gramos; doscientos cincuenta y cuatro mil trescientos, de 250 gramos; diecisiete mil trescientos de 500 gramos, y cuarenta y nueve mil de 1.000 gramos, con un peso total de Kgs. 219.400, habiendo pagado a la Hacienda por tal concepto, Ptas. 265.200.

"LA VOZ" EN TOLOSA

Los asilados de la Beneficencia y la Sociedad "Tximparta"

Atentamente invitados por la popular Sociedad "Tximparta", asistimos la noche del sábado al simpatísimo y caritativo acto de entrega de obsequios a los asilados de nuestro primer centro benéfico.

Magna obra realizan los "tximparteros", tan magna y humanitaria, que es, sin disputa, la primera digna de máximo encomio. Ahí es nada dejar satisfechos a 229 personas entre niños y mayores, que habitan de caridad en tan hermoso como triste edificio del dolor...

De los socios de la popular Sociedad, ni uno solo faltó al cumplimiento del deber que se han impuesto por caridad, todos los años la noche del 6 de enero.

Contra esta nunca bastante ponderada actitud, resaltaba en el acto la ausencia de personas oficiales: nos referimos a los concejales, de los que sólo acudió el señor Goiburú. El alcalde, señor Azurza, tiene su disculpa, porque usa de licencia, pero otros, que debieron asistir, dando así ánimo y agradecimiento a quienes realizan obra tan humana y laboriosa, como los del "Tximparta", estuvieron ausentes, y esto suponemos que no se repetirá en años sucesivos, cuando los socios del "Tximparta" saben ser tan atentos que, al cursar las invitaciones, dan la máxima facilidad para el traslado a la Santa Casa.

Abundante y variado fué el reparto este año, más que ningún otro; demostración de que la caridad tolosana atendió al llamamiento de los organizadores del humanitario acto.

Socios y representantes de la prensa recorrieron las innumerables dependencias; desde los dormitorios infantiles, a los de mayores; las salas de ambos sexos del Hospital, el Sanatorio antituberculoso, salas de pago, comedores y hasta su saloncito de espectáculos, donde en las grandes solemnidades se da a los asilados funciones cinematográficas.

Hemos de cumplir con el deseo expresado por los asilados y por los que temporalmente ocupan aquellas amplias salas de dolor, al exponer en estas columnas, y en su nombre a la Sociedad "Tximparta", el mayor reconocimiento, así como a cuantos donantes con su óbolo hicieron que el acto fuera tan emocionante como simpático.

Al agradecerles nosotros personalmente, cuantas atenciones guardaron con nosotros, no queremos omitir el hacerlo extensivo a nuestro veterano amigo don Francisco Lasheras, capellán del benéfico establecimiento, que, cuantas veces vamos por aquella casa, nos colma de atenciones.

LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del primer teniente de alcalde señor Gurruchaga, celebró el Ayuntamiento sesión subsidiaria, tratando sobre los siguientes asuntos:

—Enterarse que la recaudación por derechos de consumo en la alhóndiga ascendió en diciembre a 42.798,74 pesetas, contra 40.655,40 de igual mes del año anterior; o sea que hubo un aumento en el último de 2.143,34.

Se da cuenta de la recaudación total en la alhóndiga durante el año 1934 que asciende a 442.379,45, contra 436.215,98; o sea que el año que acaba de finalizar proporcionó al Municipio, por este concepto, un aumento tan respetable como lo es el de 36.163 pesetas. (¡Vaya si se bebe bien!)

—La recaudación por ocupación de puestos en los mercados se elevó el año último

a 23.529,15 pesetas; la de los depósitos particulares de la alhóndiga a 6.565,50 y a 23.231 los derechos de matadería.

—Se sacrificaron el último año 3.194 cabezas de ganado vacuno con un peso en canal de 492.537 kilos; 1.046 cerdos, con 87.874 kilos; 269 laneros mayores, con 3.880 kilos, y 7.044 corderos. (¡También se comió decentemente!)

—La relación de análisis en el Laboratorio durante el mes de diciembre fué de 453, por los que correspondió al Municipio pesetas 305,55.

—En el mismo mes, la Guardia Municipal prestó los siguientes servicios: Denunciados a la alcaldía, 5; al Juzgado de Instrucción, ninguno; al Municipal, 5; pernoctados en el cuarto de la prevención, 10; curados en el cuarto de socorro, 13 y trasladados de residencia, 3.

—En el Asilo de las Siervas de Jesús, los niños atendidos durante las horas de trabajo de sus respectivas madres, ascendió durante el año 1934, a la elevada cifra de 29.210 menores.

—El veterinario inspector de carnes don Gregorio Munita presenta una amplia relación de los ganados deshechados en vida así como de las carnes inutilizadas por nocivas para el consumo; y el de la parte rural don Vicente Larrañeta, que tiene a su cargo la inspección de mercados y pesquería de los artículos inutilizados.

El Ayuntamiento acordó ver con satisfacción la actividad y rectitud de ambos empleados.

—Se conceden al alcalde pedáneo del barrio de San Esteban, 240 raciones de pan,

terrenos que han quedado de la derrumbada casa de la señora viuda de Zunzunegui. Pasan a Obras.

—El arquitecto municipal presenta el proyecto de apertura de la nueva calle, se-



RENTERIA.—La bella señorita Anastasia Lopetegui obsequió a sus familiares y amistades con una merienda espléndida porque se casa (Foto F. Schneidhofer.)

vino y dinamita, parra el arreglo de caminos vecinales.

—El arquitecto don Gregorio Azpiazu, en representación de don Casto Echezarreta, presenta planos para la construcción de una nueva casa en la calle Arosteguieta, 31,

finalada en el plano de ensanche de la Vega de Laskurain con la letra B y cuyo presupuesto global asciende a 37.233,80 pesetas. Pasa también a estudio de la Comisión de Obras.

—Escrito de Gremio de Panaderos, solicitando del Ayuntamiento que en lo sucesivo, el pan que se consume en la Casa de Beneficencia y Hospital, lo suministren los industriales panaderos por turno, mensualmente, sin que tenga la exclusiva de este suministro la tahona reguladora. Pasa a Beneficencia.

—Por último se lee una moción del concejal señor Goiburú (que tuvo que ausentarse) en la que al dar cuenta de los humanitarios y simpáticos actos celebrados por la popular sociedad "Tximparta" y San Bartolomé Recreativo de San Sebastián, en el reparto de juguetes y obsequios a los asilados de la Beneficencia, pedía que el Ayuntamiento acordase testimoniar su gratitud y agradecimiento a ambas Sociedades. Se acuerda por unanimidad, y sin más asuntos se levantó la sesión.—Arraiza.

Maquinaria de ocasión

Para piezas de bicicletas y otras fabricaciones, taladros, prensa fricción, fresadora vertical y horizontal, remachadora automática, rectificadora, pulidoras, tambor pulimento, estufas esmalte fuego, aspirador Adra, motores, cubo y baños cobre y níquel, juegos completos matrices para fabricación inmediata de frenos varillas, sillines, piñones fijes y bielas. Pídase precios y condiciones al teléfono 15.272.

VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

Clínico de la profilaxis antivenérea

SAN MARTIN, 52, 1.ª izda. :: Tlf. 12-7-61



La simpática señorita Teresa Sagastagoitia y el joven José Acarreta, que contrajeron matrimonial enlace en la donostiarisima iglesia de San Vicente y a quienes en el banquete de bodas acompañaron sus padrinos e invitados. (Foto Figurski.)

RENTERIA

UNA FIESTA EN LAS CANTINAS ESCOLARES

El domingo al mediodía, la Junta de Cantinas escolares organizó una comida extraordinaria y reparto de juguetes, que generosos donantes de la localidad habían enviado para los niños humildes.

Al solemne acto acudió el gobernador militar, señor Carrasco, con su ayudante; el inspector jefe de Primera Enseñanza, señor Rivas; el jefe de la Sección Administrativa, señor Acha; el presidente del Consejo Provincial, señor Estelrich; el alcalde, los concejales, numerosos invitados y todos los maestros.

En un compartimiento anejo al comedor infantil, el Municipio obsequió a las autoridades e invitados con un "lunch".

Mientras duró el acto, la Banda Municipal dió un concierto en el patio de la escuela.

EN EL ASILO BENEFICO

La Cultural Lagun-Artea obsequió el mismo domingo con una suculenta comida a los asilados, repartiendo además numerosos juguetes a los niños y tabaco y prendas de vestir a los ancianos.

En la fiesta estuvieron presentes los directivos y autoridades, amenizando la banda de txistularis.—C.

IZQUIERDA REPUBLICANA

Se convoca a todos los afiliados a una asamblea general extraordinaria para el día 10 del corriente, a las ocho de la noche en primera convocatoria y ocho y media en segunda, con arreglo al orden del día que está expuesto en el tablón de anuncios.

CIRCULO DE COALICION LIBERAL

En la asamblea del domingo quedó constituida la nueva Junta directiva, con los siguientes socios:

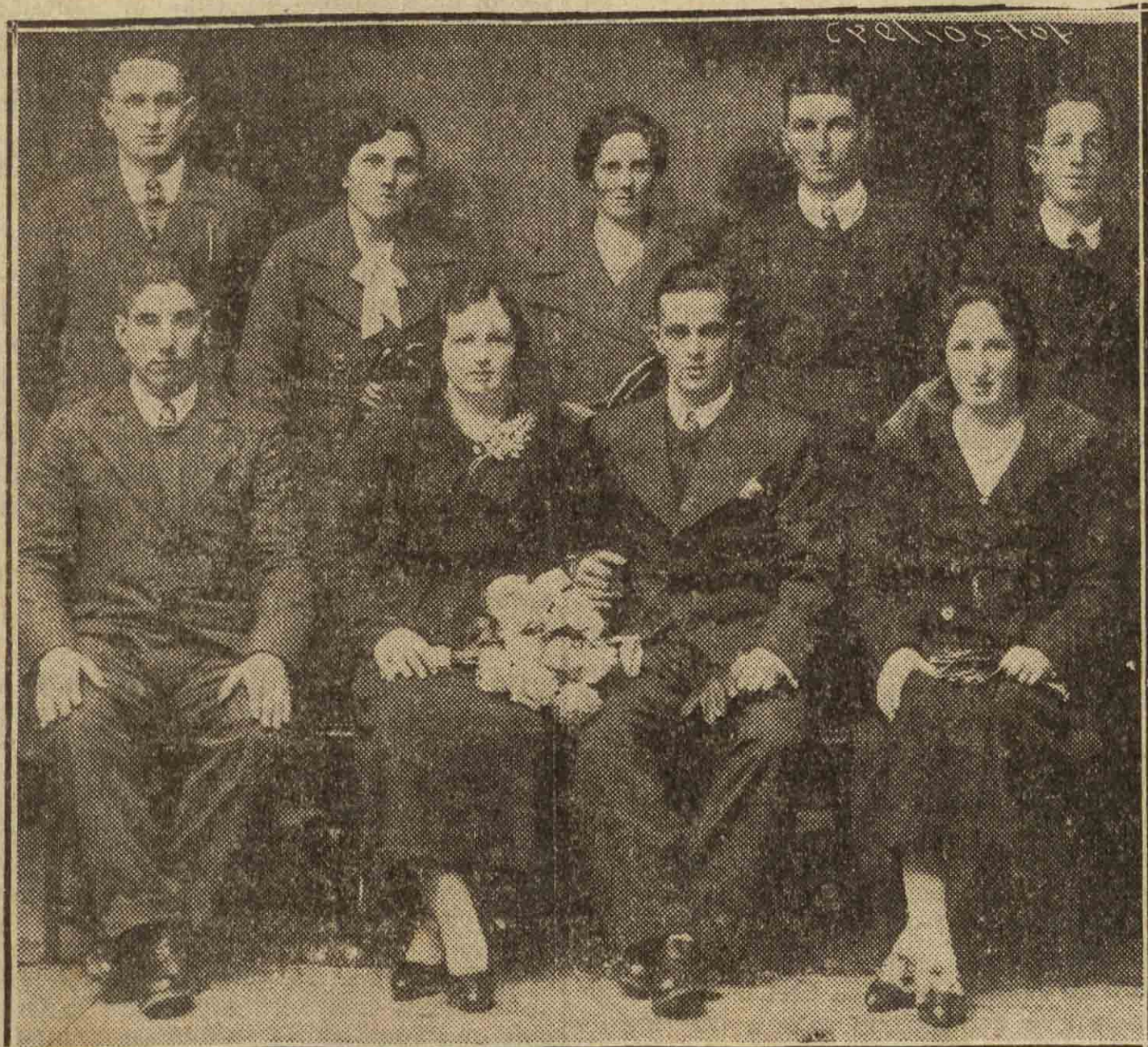
Presidente, don Iñeño Polo.

Vicepresidente, don Felipe Gajate.

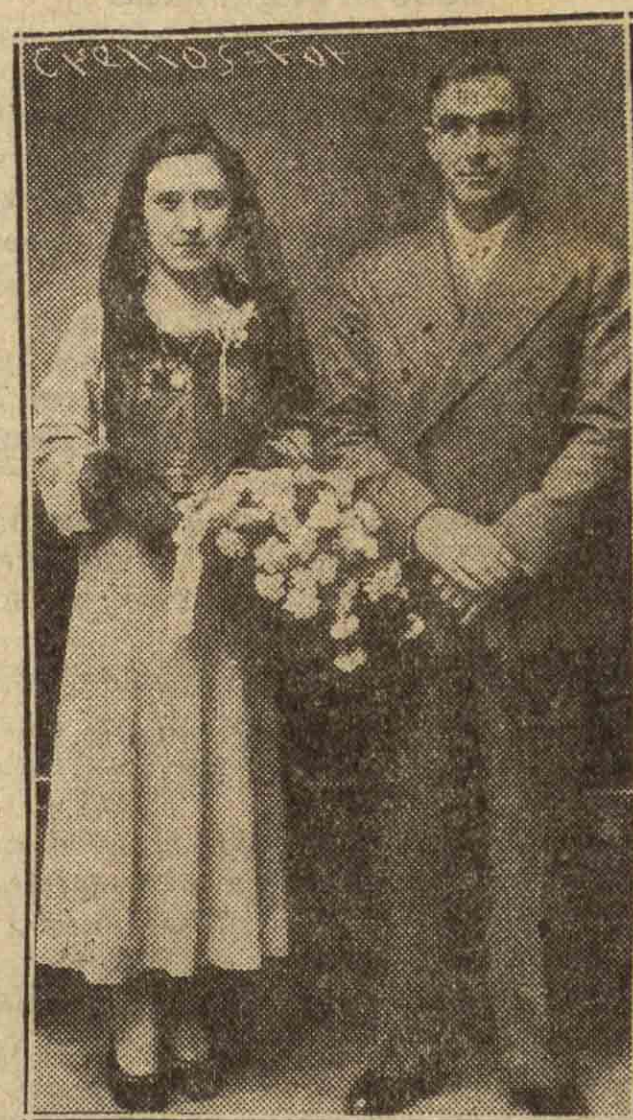
Tesorero, don Florencio Zalacain.

Secretario, don Eladio Uralde.

Vocales: don Angel Aguirre, don Maximino Ansorena, don Julio Lete y don Luis Martín.



FUENTERRABIA.—La señorita Juliana Ibáñez y el joven don León Lasa, que han contraído matrimonio recientemente (Foto Figurski.)



LEZO.—La simpática señorita Paquita Beldarrain y don Claudio Iriarte, de Pasajes de San Pedro, que contrajeron matrimonio en la basílica del Santo Cristo (Foto E. Figurski.)

"La Voz" en Alza

SESION MUNICIPAL

Con asistencia de los concejales señores Porras, Sans, Quintanilla, Galarín (F.), Loizaz, Echeverría, Elizalde, Felones, Cardona, y presididos por el alcalde presidente, don Luis Rubio, celebró el Municipio su sesión ordinaria, aprobándose en primer lugar las actas de las sesiones ordinaria y extraordinaria celebradas los días 27 y 31 del pasado mes.

Se da lectura de la correspondencia semanal, que pasa a sus respectivas comisiones.

—Se acuerda, previo asesoramiento del guardamonte Oberán, adquirir 500 acacias, así como comunicar a la Diputación Provincial no haberse celebrado la subasta de 670 cargas de leña, por no haberse presentado ningún licitador.

—Quedó a estudio de la Corporación el escrito del médico don Enrique Arzac.

—Se accede a la solicitud de la Sociedad Gimnástica de Ulía, que se refiere a cuidar del orden durante la celebración del cross internacional organizado por la misma, no pudiendo conceder ningún trofeo.

—Queda a estudio el escrito de la Unión de Municipios españoles, referente a una suscripción para recaudar fondos con destino a los Ayuntamientos asturianos afectados por los pasados sucesos revolucionarios.

—Se accede a la devolución de la fianza depositada por los contratistas señores Garmendia y Ugalde, sobre las obras realizadas en el puente Aizgorri.

—Se desestima la petición de la maestra de las escuelas de Nuestra Señora del Coro, por haberse ya confeccionado los presupuestos.

—Se autoriza las solicitudes presentadas por don Pedro Abancens y don Pedro Arrieta, para construir un garaje y una barraca, respectivamente, ateniéndose a lo que disponen las Ordenanzas municipales y previo pago de los derechos correspondientes.

INFORMES

La Comisión de Obras, Caminos y Montes autoriza a don Francisco Irazu para que proceda a la apertura de una zanja en la carretera de Molinaz, con objeto de verificar una limpieza general.

—Asimismo, accede a que don Basilio Sarasola construya unos almacenes en el sitio denominado Santa Bárbara.

—Concede también permiso a don Ignacio Lazcanotegui, para construir una acera en la casa de su propiedad, conforme a lo establecido en los artículos 140 y 143 de las Ordenanzas municipales.

—Referente al escrito presentado por don Juan Irastorza y doña Juana Zabala, que solicitan una entrada independiente para sus casas, la Comisión propone, y así se acuerda, que los peticionarios se dirijan al contratista de la carretera al objeto de llegar a un acuerdo.

Accede a la solicitud de doña Dolores Zumalacarrégui, para construir una tejavana, así como a la colocación de un teléfono en el Juzgado municipal, colocando un conmutador al objeto de evitar el gasto de un nuevo aparato.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El alcalde presidente indica la conveniencia de que, de acuerdo el contador y el secretario, formulen a las comisiones respectivas la necesidad de los descargos correspondientes durante la semana, para evitar de esa manera la demora consiguiente en todos los asuntos.

—Se acuerda complimentar el ruego del señor Felones, indicando al farmacéutico municipal se abstenga desde el día primero de este año de despachar recetas gratuitas que no ostenten su título benéfico.

—Se toma nota del ruego que formula el señor Quintanilla, referente a las malas condiciones en que se halla la Prevención de Buenavista.

—Pasa a Higiene lo denunciado por el mismo, referente al mal estado del terreno entre las casas de los señores Sarriegui y Alquiza, en Herrera.

—Se aprueba lo que indica el señor Sans, referente a que se niegue a los propietarios de las casas que cierran sus portales a las diez de la noche, para evitar fechorías de los maleantes, añadiendo que los propietarios debieran ceder llaves de los portales a los serenos.

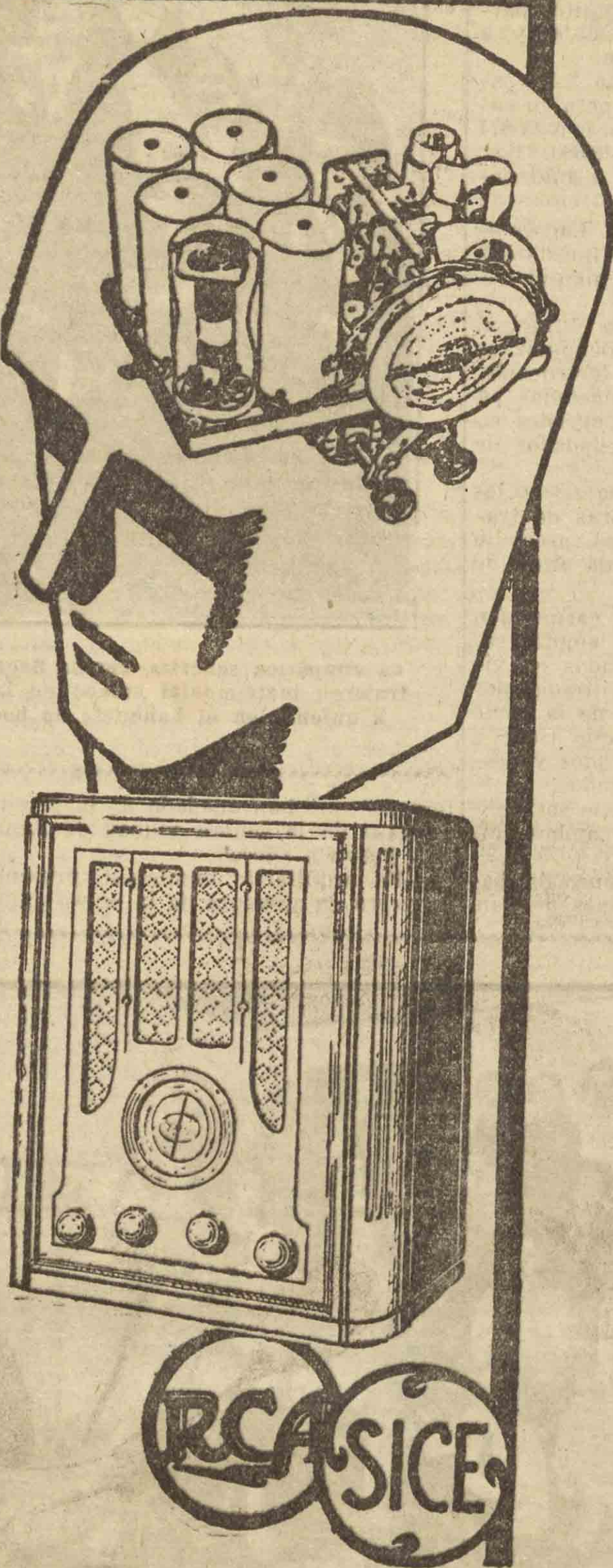
—Se acuerda presentar un informe para dotar a Martutene de una Prevención.

Y sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Durante el mes de diciembre se efectuó el siguiente movimiento demográfico:

el "CEREBRO MÁGICO"



Un talisman prodigioso dentro del receptor maravilla,

R. C. A.

OCEANIC

"CEREBRO MÁGICO"

le transportará en un instante, al conjuro de su voluntad, del VATICANO a MOSCÚ

Todas las emisiones vibrarán en su oído, con igual claridad que la voz de los amigos presentes.

Pída usted pruebas y detalles al Agente autorizado de

S. I. C. E.

(Capital: 20.000.000 de Pesetas)

Delegación del Norte:

Diputación, 8 - BILBAO

ANTONIO RECIO - Guetaria, 2 - San Sebastián

La Voz en Placencia

SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del señor Eguren, celebró sesión nuestro Ayuntamiento, adoptando los siguientes acuerdos:

Fueron aprobadas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria celebrada el pasado viernes.

—Se leyó una instancia de don Anastasio Mendicute, denunciando las extralimitaciones que se llevan a efecto en las obras que realiza doña Sinforsosa Iribe, en la parte superior del piso de su propiedad.

La denuncia abarca a dos puntos: la construcción de varias columnas sin que figuren en el plano aprobado por el Ayuntamiento, y la fijación de las mismas en terreno propiedad del señor Mendicute, sin la previa autorización.

La Corporación acordó que pase el asunto a la Comisión de Obras, para la comprobación de la denuncia en lo que se refiere al primero de los puntos, e inhibirse con respecto al segundo, por no ser de su competencia, la dilucidación.

—Doña Concepción Unceta elevó un escrito solicitando del Ayuntamiento que se inhabilita en las obras que el señor Usín trata de llevar a cabo en la Plaza Vieja junto al edificio de la suscribiente, por entender que los terrenos en que se trata de construir la terraza no son propiedad del señor Usín ni del Ayuntamiento.

Se acordó que dicho señor acredite si dichos terrenos son de su pertenencia.

—Sobre la instancia que eleva don Gregorio Larrañaga, del caserío de "Uncetagañakua", solicitando que se le autorice llevar agua a su caserío desde la fuente llamada de "Unceta", se acordó que pase a informe de la Comisión de Obras.

—La Comisión de Festejos presentó un proyecto de bases para sacar a concurso los

conciertos de bailables correspondientes a este año, que suman 16, al precio de 106,25 pesetas cada concierto, más los correspondientes a las fiestas patronales.

Aparte se presenta otra condición (de las muchas que trae el proyecto) adicional, pero es recusado por el secretario, ya que no tiene las firmas que le corresponden de la Comisión interesada en la presentación.

El secretario hizo la salvedad de que no era legítima la forma en que aparecía el proyecto para poder efectuar el concurso, y tras larga e incidental discusión, se acordó con el voto en contra del alcalde, llevar a cabo el concurso, anunciando primeramente en el Boletín Oficial.

Tras algunos ruegos de poca importancia, se levantó la sesión.

MUERTE SENTIDA

En su residencia circunstancial de Durango, falleció el jueves último la señorita Sicilia Lascarain, hermana de nuestros queridos amigos y compañeros, don Enrique y don Celestino.

La señorita Lascarain había sido agraciada hace pocos años con importante cantidad en la lotería, y la muerte le ha venido a truncar un porvenir risueño.

Reciban sus allegados la expresión de nuestra más sentida condolencia

NOTA SOCIAL

No podemos salir de los contrastes; mientras unos lloran, otros ríen; si unos mueren, otros nacen; si en un taller hay despidos, en otro se mejoran los sueldos.

Hace contados días han sido despedidos varios obreros en el importante taller de los señores Alberdi Hermanos, al parecer por escasez de trabajo; por tal causa, algunas familias han quedado en triste situación.

Sin embargo, los oficinistas de la Fábrica de Cañones han sido altamente favorecidos con una importante subida de sueldos, con motivo de la aprobación de las nuevas bases por los Jurados mixtos, residentes en San Sebastián.

Nacimientos.—Josefa Achucarro Añorga; María Murua Arzac; Ignacio Arrieta Tejería; Ramona Arzac Escudero; María Echeburu Beldarrain; Miguel Beguiristain Larburu; Ramón Varela Videla; Josefa Aspiazu Bengoechea; Pilar Leceta Arrieta; Petra Alonso Guarga; Lucio Valverde Henaset; Carlos Pérez Grueso; Ignacio Santos Oyarzabal; María Carmen Cogollor Sánchez.

Defunciones.—María Dolores Gutiérrez Martín; Manuel Ibarbia Elorriaga; Francisco Otermin Berasategui; Manuel Oyarzabal Gaztañaga; Julio Villagrasa Moreno; Manuel Arrizabalaga Oliden.

Matrimonios.—Francisco Zubía Olaciregui con María Santesteban Mutuberría; Rafael Carrasco de la Rosa con Nieves Arribas Arnáiz.

Resumen del año 1934:

Nacimientos, 153. Matrimonios, 40. Defunciones, 71.

Por los datos expuestos, se demuestra que la población de Alza, durante el pasado año, ha crecido en una proporción bastante respetable.—C.

Para la sidra Corchos y botellas

de Champán, Insalus, Cestona, Solares, Vichy, etcétera, a precios económicos. CORCHOS DESDE 14 PTAS. EL MILLAR Hernani, 8 — Teléfono 1-36-68

TOS BRONQUITIS CATARRO JARABE EAMEL

"La Voz" en Fuenterrabía "La Voz" en Villafranca

En el Ayuntamiento

Acuerdos adoptados por el Ayuntamiento de esta villa, en su última sesión.

Se aprueba el acta anterior.

—Se aprueban asimismo dos notas de jornales por trabajos realizados en la nueva traida de aguas, y una factura de don Manuel Sarasola por transporte de tierra para jardines, que asciende a pesetas 133,50.

—Queda sobre la mesa un escrito de don Livino Briz y Compañía, interesando la adquisición de un reloj para su colocación en la Marina.

—Pasa a la Comisión de Música un escrito del director de la banda, relacionado con la falta de material tanto para la banda como para la Academia de Música.

—Notificar al señor Gallano que el Ayuntamiento no cree tener obligación de satisfacer las minutas de honorarios que tiene presentadas por operaciones realizadas a enfermos de esta ciudad, por haberse comprometido solamente en las certificaciones expedidas al pago de las estancias que dichos enfermos causaron en el Hospital de Irún.

—Se nombra concejal de semana a don Floro Izaguirre.

—Se autoriza a don José Indo para construir una barraca en terrenos de Isberri.

—Queda sobre la mesa un escrito de don José María Iribe, interesando el derribo de una casa de la calle Pampinot, que amenaza ruina, y confirmar a la Comisión de Monumentos, la comunicación dirigida por la Alcaldía el 22 de diciembre, a los efectos que estime procedentes, teniendo en cuenta que la calle Pampinot está declarada como "Monumento Nacional".

—Pasa a informe del guardamonte un escrito de don Ignacio Miranda, solicitando se lleven a efecto las obras del arreglo del camino que conduce a Torre alta.

—Se aprueba una valoración practicada de los perjuicios causados a los propietarios de terrenos con motivo de la apertura de zanjas para la instalación de la nueva tubería.

—Se acuerda proceder a subasta las obras de instalación de un ramal de tubería de fundición de 150 mm., de diámetro, desde el depósito de Gonzaloenea al paseo de la Marina.

—Se dió cuenta de un informe del abogado señor Sanmartín, aconsejando la improcedencia de formular contra el acuerdo de la Dirección General de Puertos, recurso contencioso-administrativo, en el que desestima la autorización solicitada para construir un edificio con destino a escuelas en el terreno marisma que le fué concedido por R. O. de 26 de noviembre de 1906, y acuerda solicitar del ministerio de Obras Públicas, la anulación de la cláusula sexta de dicha R. O. formalizando un expediente y nombrando al propio letrado señor Sanmartín para que lleve a cabo la formación del expediente.

—Acuerda la liquidación practicada para el cobro del impuesto municipal de Turismo correspondiente al año 1934.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

ACCIDENTE SENTIDO

Hallándose efectuando una pequeña reparación, y como consecuencia de haber saltado al clavar un portillo de un aislador, sufrió una lesión de alguna importancia en un ojo, el probo empleado de las oficinas del Ayuntamiento, don Pedro Lapitz.

Le deseamos un pronto y completo restablecimiento.

DEL CENSO

Distrito primero. Sección primera.—Presidente, don Olegario Riande Lecuona; suplente, don Hilario Laborda Olarriz.

Distrito primero. Sección segunda.—Presidente, don Custodio Saura García; suplente, don Víctor Odrizola Zubelzu.

La Perla del Océano

Hoy, gran festival

De seis y media a nueve y cuarto de la noche con la participación de la orquesta "Good Star".

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ. San Marcial, 48. 3.º Teléf. 1-34-21.

Antonio Linazasoro

Del Hospital Civil y de la Casa de Socorro
MEDICINA INTERNA
Paseo de Ategorrieta, 3
Teléfono 14.179

Distrito primero. Sección tercera.—Presidente, don Cándido Jáuregui; suplente, don Manuel Larrarte Sorondo.

Distrito segundo. Sección primera.—Presidente, don José Larrarte Sorondo; suplente, don Manuel Ugalde Arocena.

Distrito segundo. Sección segunda.—Presidente, don Juan José Olazabal Vedruna; suplente, don Simón Munduate Oteiza.

Distrito segundo. Sección tercera.—Presidente, don Arturo Hernández Sanmartín; suplente, don Florencio Lecuona Zubillaga.

Distrito segundo. Sección cuarta.—Presidente, don José Mallavia López; suplente, doña Julia Jiménez Liendain.

REGISTRO CIVIL

Movimiento demográfico habido desde el 15 al 31 del pasado mes de diciembre.

Nacimientos.—Juan González Camio; Sofía Portu Michelena; Ursula Eugenia Lecuona Ugartemendía; Juan José Miranda Bengoechea; María Concepción Laserna Jáuregui; Miren Kaldolike Larrarte Tife; María Angela Zozaya Jáuregui; José Diego Arribillaga.

Matrimonios: Ninguno.

Defunciones: Ninguna. — C.

La sesión municipal

El día 5 de los corrientes celebró su sesión ordinaria en segunda convocatoria, el Ayuntamiento de esta villa, siendo presidida por el alcalde, don Antonio Unanue, con asistencia de los señores don José Arrieta, don Ricardo Faus y don Bernardo Aguirre.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, así como la de la sesión extraordinaria del día 27 de diciembre último, adoptó los siguientes acuerdos:

—Inscribir a nombre de don Juan Antonio Suquia en el catastro municipal, la casa número 31 de la calle de Santa María, por compra a doña Justina Mendizabal.

—Dar su aprobación a varias facturas que fueron presentadas.

—Quedar enterado del descargo dado por el señor Arrieta referente a la reunión de alcaldes celebrada en Beasain para tratar sobre la forma de admisión de obreros en la fábrica de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles y que un obrero parado de cada uno de los pueblos de Beasain, Lazcano y Villafranca se una a la comisión de alcaldes que ha de trasladarse a San Sebastián para tratar sobre este asunto con el gobernador civil.

—Que la comisión correspondiente presente para la próxima sesión un informe relativo a la formación del padrón de pobres con derecho a asistencia médico-farmacéutica gratuita durante el presente año.

—Comunicar a las empresas suministradoras de fluido eléctrico se encarguen de la recaudación del recargo municipal del 50 por 100 del provincial, que tiene establecido el Ayuntamiento sobre el impuesto de consumo de electricidad para el alumbrado, juntamente con el provincial, e ingresen en la Hacienda de la Diputación Provincial las cantidades correspondientes.—C.

OPOSICIONES

Auxiliares Dirección Gral. de Seguridad, con 3.000 Ptas. Hasta 36 años. Se admiten señoritas. Clases por Abogado y empleado del Estado, Miguel Imaz, 3, 4.º derecha.

MALTA NATURA

Por su calidad se impone a sus similares. De venta en comestibles NATURA. Bolsa Amarilla.

Fixol

FRASCO, 2,50
TIMBRE APARTE

fija bien el pelo.
Es limpio y seguro.
Deportes, viento...
¿Qué importa?
Usted se peina con
Fixol por la mañana

...y sigue bien peinado
todo el día

PERFUMERIA GAL
MADRID BUENOS AIRES

LA VOZ EN EIBAR

LA SESION MUNICIPAL DE AYER

Bajo la presidencia del alcalde señor Cortázar y con asistencia de quince concejales, celebró ayer sesión semanal nuestro Ayuntamiento.

Fue aprobada el acta de la última sesión. El secretario dio cuenta de que durante los quince días que han estado expuestos al público los presupuestos para el actual ejercicio económico, no se había formulado ninguna reclamación contra los mismos y que por consiguiente quedaban firmes y serán enviados a la superioridad.

Quedaron enterados los concejales de la recaudación durante el mes de diciembre último, que arroja los siguientes detalles:

Alhóndiga, 32.283 pesetas, o sean 333 menos que en diciembre de 1933; Mercado, 5.566, o sean 78 más que en diciembre de 1933; Mata-dero, 8.425, o sean 990 menos que en diciembre de 1933; Espectáculos, 4.815.

Quedaron enterados de los ingresos durante el año último, en la Academia de Dibujo.

Ingresos durante el último año en el Laboratorio Municipal, 728 pesetas y gastos durante el mismo periodo, 38.

Entrega del recaudador señor Iriondo, 5.351 pesetas.

Fue leído un oficio del médico odontólogo municipal, dando cuenta de haber practicado durante el último año, 2.199 operaciones gratuitas.

Se leyó una memoria del Veterinario municipal correspondiente al último año. Se sacrificaron 2.183 reses vacunas, o sea 95 menos que en 1933; se sacrificaron 459 reses de cerda, o sean 47 menos que en 1933. El total de carne de ganado vacuno fue de 380.135 kilogramos, o sean 27.427 menos que en 1933; el total de carne de ganado de cerda fue de 44.531 kilos, o sea 8.614 menos que en 1933. Carne importada, 33.299 kilos, o sea 3.286 más que en 1933. Total de ingresos, 85.743 pesetas, o sean 5.949 menos que en 1933.

Fue leído un oficio del practicante municipal señor Fernández, con los servicios prestados durante el año último.

Se dió cuenta de un oficio del director del Laboratorio Municipal, exponiendo que de 32 análisis de muestras de leche, resultaron dos en malas condiciones para el consumo.

Fue leído un oficio del jefe de la Guardia municipal, relativo a los servicios prestados por ésta durante el último año. Merece destacar que se impusieron multas por valor total de 1.574 pesetas.

Pasó a estudio de la Comisión de Fomento una instancia de varios contratistas de obras que desean aclaración del acuerdo municipal de utilización de un 75 por 100 de los obreros parados de la localidad en las obras que realicen dichos contratistas para que puedan acogerse a los beneficios de exención de impuestos y contribuciones.

Pasó a la Comisión de Fomento una instancia de don Juan Chinchurreta solicitando aclaración al acuerdo municipal por el que se le concedió derecho a edificar sobre una planta baja propiedad del Municipio.

Queló sobre la mesa, a petición del señor Carral, un informe de la Comisión de Gobernación sobre percibo de haberes de los funcionarios que sustituyen a otros de categoría superior.

Se aprobó un informe de la Comisión de Gobernación que propone la confección de uniformes de invierno para los empleados del servicio de limpieza.

Se aprobaron informes de la Comisión de Fomento, autorizando la ejecución de obras solicitadas por don Andrés Crucelegui, don Valentín Treviño, don Domingo Marquiegui, don Tomás Oaíndia y don Juan Bautista Oyarzábal.

Se acordó, previo informe del arquitecto municipal, entregar al contratista don Agustín Mendiola, 2.500 pesetas a cuenta de los trabajos realizados y entregar 3.000 pesetas por idéntico motivo al contratista señor Iriondo.

Sin otro asunto de que tratar, se levantó la sesión.—Tomás Echaluze.

¡Somos inseparables!



KAOL

ES EL LIMPIA-METALES LIQUIDO QUE YO PREFIERO

PRODUCTOS QUIMICOS HISPANO LUBSZYNSKY
BADALONA

- NOTICIAS -

GUK ERE NAIDEGU Y ABANDOTARRA DE AMARA.—Se avisa a todos los tamborristas que tomarán parte en los festejos que se organizan en el barrio de Amara los días 19 y 20, acudan desde hoy, jueves, a los ensayos que se celebrarán en los locales de la simpática Sociedad "Guk Ere Naidegu", a las siete y media de la noche.—La Comisión.

LA COOPERATIVA ESPAÑOLA DE CASAS BARATAS "PABLO IGLESIAS".—Pone en conocimiento de los afiliados de San Sebastián que están faltos de cotizar alguno de los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre, que pueden pasar por el domicilio del compañero recaudador (barrio de Eguía, 20, segundo B) a la mayor brevedad, con el fin de normalizar su situación.—El cobrador.

ASOCIACION PATRONAL DE ARTES GRAFICAS.—Se convoca a asamblea general ordinaria que tendrá lugar el próximo domingo, día 13, a las diez y media de la mañana, en la Liga Guipuzcoana (Oquendo, 28).

Orden del día: Lectura del acta anterior, Memoria, balance de la Asociación, renovación de la Directiva y ruegos y preguntas.

Se encarece la asistencia a todos los asociados, ya que se dará cuenta a la asamblea de importantes asuntos de interés vital para los impresores.—La Junta directiva.

SOCIEDAD "BETI-AURRERA" DE MIRACRUZ.—Por la presente nota se convoca a todos los socios a junta general que se celebrará el domingo, día 13, a las diez y media en primera y a las once en segunda, en nuestro domicilio social.

Siendo los asuntos a tratar de gran interés y teniendo en cuenta la sanción reglamentaria que se impone a los que no asistan a esta junta, esperamos que ninguno de los afiliados dejará de acudir puntualmente.—La Directiva.

COLEGIO OFICIAL DE PRACTICANTES DE GUIPUZCOA.—Se convoca a todos los practicantes en Medicina y Cirugía, tanto de la capital como de la provincia, a junta general ordinaria el próximo domingo, día 13, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, en nuestro domicilio social, Ateneo Guipuzcoano, para tratar el siguiente orden del día:

1. Lectura de actas.
2. Memoria de la Junta directiva.
3. Balance de cuentas.
4. Renovación de cargos.
5. Ruegos y preguntas.

Siendo obligación de todos (según previene el artículo 52 del reglamento) el acudir, se ruega la asistencia o excusa por escrito.

REGISTRO CIVIL.—Últimas inscripciones: Nacimientos: María Morate Vallejo, María Arzac Domingo, César Urbieto Rodríguez, José Eguilegor Zugasti, Juan Recalde Astiz y Antonio Loinaz Arana.

Defunciones: Ascensión Urteaga Jaca, Felipe Letamendia Areta, Gregorio Ramón Zapirain y Petra Moreno Egido.

UNION ARTESANA.—Ha quedado abierta la lista de inscripción para los socios que deseen tomar parte en la tamborrada del día de San Sebastián. Quedan apenas algunas vacantes. Los ensayos comienzan hoy, jueves, a las diez y media de la noche.

Ha quedado igualmente abierta la lista para las inscripciones al banquete tradicional que se celebrará en el salón de la Sociedad el día 19, víspera de San Sebastián, a las nueve de la noche, cuya lista quedará cerrada la noche del día 18. Menú y precio en la tablilla de la Sociedad.

LA AFICION AL PEDAL.—Juan Artola Letamendia, de 39 años, denunció en la Comisaría, que le había desaparecido una "bice" valorada en 200 ptas., que dejó unos momentos en la "Villa Berniolles" (Ategorrieta)

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Durante el día de ayer se registró bien escaso movimiento de buques mercantes en nuestro puerto, pues quedó limitado a la salida del vapor "Juanes" que zarpó en lastre, para Gijón.

LA PESCA

Nada. Tampoco ayer trajeron pescado las embarcaciones menores. Bien es verdad que fueron pocas las que se hicieron a la mar aprovechando el buen tiempo. El buen tiempo relativo, hemos de aclarar, porque la bruma espesa y el frío intenso no favorecían las faenas pesqueras.

Los vapores de arrastre, por su parte, continuaban sufriendo los efectos de la crisis pesquera, si bien en cierto modo son los que tienen la pena atenuada, porque algo pescan.

EN LA PESCADERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor: Merluza de primera, 6.480 kilos, a 3'55 y 3'05 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 2.701, a 3'40 y 2'55 la grande y a 2'65 y 1'90 la pequeña.

Pescadilla, 26.564, a 2'05 y 1'50 la de bou y a 1'60 y 0'60 la de pareja.

Gallos, 1.683, a 2'90 y 1'50.

Besugo de arrastre, 1.697 a 2'45 y 1'75.

Bacalao fresco, 301, a 1'70 y 1'15.

Cabras, 478 a 1'50 y 0'80.

Congrio grande, 836, a 2'25 y 1'50.

Sapo, 3.982, a 0'90 y 0'25.

Chicharro grande, 2.429, a 0'85 y 0'45.

Panchos, 234, a 1'35 y 0'25.

Ordinarios, 6.745, a 0'55 y 0'05.

Marrajo, 168, a 1'40 y 0'80.

Palomita, 3.469, a 0'55 y 0'50.

Angula, 1.075, a 8'40 y 6'60.

Almeja, 1.120, a 2'00.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'7 de la mañana; a las 7'30 de la noche.

Bajamar: A los 57 minutos de la madrugada; a la 1'19 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo.

Situación atmosférica:

El anticiclón europeo recubre una gran parte de Europa sobre una zona que desde su máximo situado al Nordeste de Rusia, alcanza hasta Portugal. Este anticiclón constituido por una masa de aire polar, ha producido un descenso de temperaturas en casi toda Europa.

Las presiones bajas se encuentran sobre Islandia y bajas relativas al Sudoeste de Portugal y Norte de Italia.

En el mar, los vientos soplan flojos de dirección variable.

Tiempo probable:

Guipúzcoa: Vientos flojos, variables. Cielo algo nublado y brumoso.

A cien millas y La Chapelle: Vientos flojos de dirección variable. Mar llana.

Grande Sole: Vientos del Sudoeste al Oeste, moderado. Marejadilla.

Estaca de Vares: Vientos flojos del segundo cuadrante. Marejadilla.

ORTOS Y OCASOS

Salte el sol a las 7'38, pasa por el meridiano a las 12'22 y se pone a las 17'7.

La luna pasa por el meridiano a las 16'52.



FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primer partido (a remonte), Aramburu II y Amenábar contra Escudero y Múgica II. Segundo (a remonte), Gaborrena y Vicente contra Mina II y Elicegui.

SALON MIRAMAR.—Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media: "Sinfonía en el bosque" (dibujos), "Noticiero Fox núm. 52" y "Curvas peligrosas" por Danielle Darrieux y Pierre Mingand.

TEATRO PRINCIPE.—Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media: la gran producción nacional "Sor Angélica" por Lina Yegros, Ramón Sentmenat y Arturito Girelli. (A petición.)

PETIT CASINO.—Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media: "El fantasma del oro", por Pamplinas y "El hombre del bosque" por Randolph Scott y Harry Carey.

BELLAS ARTES.—Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y media a nueve y a las diez y media: la grandiosa película "Cleopatra" por Claudette Colbert y Warren William.

TEATRO TRUEBA.—Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y media a nueve y a las diez y media: "Noticiero Fox núm. 51", "Reina de corazones" (dibujos en colores) y la grandiosa cinta "Maria Luisa de Austria" por Paula Wessely y Willy Forst.

COLON.—Diez noche en adelante. Teatro: Gran varieté frívolo, constantes debuts. Cabaret: Bellas señoras; orquesta Okay.

VICTORIA EUGENIA.—Cine tarde y noche.

TEATRO PRINCIPAL.—Cine tarde y noche.

GRAN KURSAAL.—Cine tarde y noche.

SOCIEDAD "GAZTELUPE".—Se convoca a junta general ordinaria que se celebrará mañana, viernes, día 11, a las diez de la noche, en el domicilio social.

ASOCIACION AUTONOMA PROFESIONAL DE BARRENDEROS DE SAN SEBASTIAN, Y SUS AFINES.—Se convoca a todos los socios a junta general ordinaria que tendrá lugar hoy, jueves, a las cinco y media de la tarde, en su domicilio social (Larramendi, 8, bajo), con el siguiente orden del día:

1. Lectura del acta anterior.
2. Nombramiento de cargos.
3. Estado de cuentas.
4. Proposiciones generales.

Siendo válidos los acuerdos que en ella se adopten, se encarece la puntual asistencia, por ser de mucho interés para la buena administración de la misma los asuntos a tratar.

HALLAZGO DE DINERO.—El portero de servicio en el vestíbulo de Correos y Telégrafos, señor Castillo, encontró ayer tarde una importante cantidad en billetes, habiéndose apresurado a depositarla en manos del jefe del servicio de Telégrafos.

La persona que acredite su pertenencia puede recoger la cantidad que extravió en las ventanillas de Telégrafos.

FRIO.—Hemos disfrutado de un tiempo fantástico en el mes de diciembre. Días de 18 grados en la primera decena; de 15 a 12 en el resto del mes. Parecía que estábamos en la primavera. Pero ha llegado enero, que entró con agua y ahora sentimos frío.

Ayer descendió notablemente la temperatura. A las once menos cuarto de la noche, el termómetro en la calle, marcaba cero grado. Y la tendencia era para descender más.

Es que ya estamos en invierno.

PRECIO POR INSERCIÓN
— UNA PESETA —

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
— 1,25 PESETAS —

A B C de los entendidos, proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita" Aldamar, 12. Teléf. 12-9-64.

ABRIGOS para caballero, niño, muy económicos. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

AGENCIA B. Pastor. Urge ama seca, chicas Argel; ofrezco nodriza, alemana, 500 todo, católicas. Doncellas, cocineras, niños. 41306.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen doncellas, amas secas Madrid, cocineras sencillas, chicas todo sabiendo cocina, bares, 1.000 acto.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir A Martínez. Gquendo, 5. Tlf. 16.377

ALQUILO en casa moderna hermoso gabinete, con o sin pensión, baño, ascensor, confort, económico. San Francisco, 14, 2.º izq.

ANGELA CANTONNET, profesora en partos Consulta y pensión. Secundino Esnaola, C, primero derecha. (Barrio de Gros).

BAR se traspasa en un pueblo veraniego de la costa. Darán razón en esta Administración.

BUZOS, bombachos, guardapolvos y toda clase ropa propia para trabajo. Almacenes Almeida, Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CAMIONETA Citroen W-14 se vende a toda prueba. Informarán, 31 de Agosto, 21. Barbería.

CAMISERIA FINA. Esmerada confección de camisas sobre medida. Pruebe y se convencerá. San Jerónimo, 11, 5.º

CASA de poca familia tomaría dos huéspedes, precio económico. Razón: Larramendi. Bar "Nido".

CANARIOS flautas, sajones y mixtos de jilguero. Vedlos y compraréis. Atocha, letra Y, quinto B.

50 PESETAS quien proporcione piso vacío, preferible Gros, matrimonio solo, buenos informes, garantía. Teléfono 12-2-41.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

CONSULTE Mme. Ket-ty. Una mirada sobre vuestra vida por las líneas de la mano; de 12 a 1 y de 3 a 8. Manterola, 4, 1.º Tlf. 14783.

DAREMOS copias a máquina a hacer a quien tenga máquina disponible en casa. Dirigirse teléfono número 15-2-72.

DESEASE en traspaso tienda comestibles o local propio, preferible parte vieja. Escribid detalles a Sagasti, esta Administración.

DESEO habitación pocas horas diarias, sitio céntrico. E. M. esta Administración.

DESEO habitación sin muebles, derecho cocina, Usandizaga o Peña y Goñi, empleo fijo. Informarán, en esta Administración.

DROGUERIA la Terraza. Suministros del ramo. Miracruz, 19. Teléfono 15-0-25.

EN VILLABONA se traspasa Bar-Restaurant, punto céntrico. Dirigirse a «Elola Hermanas», en el mismo Bar.

LECCIONES: francés, inglés, gramática, aritmética, álgebra, caligrafía y ortografía; precios muy módicos. Guetaria, 15, 4.º derecha.

LEÑA nueva, aya, roble, todas dimensiones, chimeneas, estufas, calderas, especial cocinas 3 ptas. 40 kilos. Aldacoenea, 13. 14091

MANUEL BAYON, Fuenterrabía, 14, 2.º De-seo en 1.º hipoteca 20.000-25.000-50.000 pesetas 6%; doy 100.000-150.000.

MANUEL BAYON, Fuenterrabía, 14, 2.º Vendo casa en Gros, produce 10%. Pisos vacíos, plantas bajas, caseríos.

MAQUINA bobina central 7 cajones, estado nueva, espejo 155x110, bicicleta equipada, todo ocasión. L. la Católica, 5, tienda.

MUY BARATO comedor roble tallado, dormitorio, mesas de escritorio, todo nuevo. Urbietta, 42, bodega.

OCASION. Se vende por 2.000 pesetas Buick torpedo a toda prueba. Informarán, Garaje México. Teléfono 13-7-27.

OCASION vendo camioneta Chrysler para 1.000 kilos, toda clase garantía, en 1.200 pesetas. Informarán, teléfono 16-0-81.

OCASION vendo radio «Westinghouse», 2 lámparas. Oquendo, 14. Peluquería.

OCASION: hermoso comedor-despacho francés caoba, bargueño, caja caudales inglesa; arca relieve, piano Cussó. Alfonso VIII, 5.

OFRECESE joven, activo, formal, trabajador, para viajante, acompañar, oficina u otros. Escribid a esta Administración a X. X.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeleta: Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas I. Romero. Plaza Guipúzcoa, 8

PELLIZAS para caballero, extenso urtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

PELUQUERA a domicilio. Ondulación marcel, 1 peseta; agua, 2; corte Srás., 0,75; niñas, 0,50; manicura, 2; cejas, 0,75. Tlf. 16325

PELUQUERIA SOFI. Permanente garantizada, 5 pesetas. Se dan lecciones. Urbietta, 32, bajo. Teléfono 13-8-38.

PENSION completa desde 5 ptas.; para dormir 1,50 y 1,25. Cuarto de baño. Trueba, 8, entresuelo.

PENSION distinguida. Baño, ascensor, teléfono, trato excelente desde 5 pesetas. Avenida del Kursaal, 12, 4.º izquierda.

PENSION todo confort, cocina selecta para personas distinguidas desde 5 ptas. Avenida del Kursaal, 12, 5.º derecha.

PERDIDA libreta número 16.489, un año plazo. Caja Ahorros Municipal esta ciudad. Suplícase entrega dicho Establecimiento.

RADIO magnífico Water-Kent, 6 lámparas, nuevo, vendo en 460 ptas. Para oirlo de 2 a 3 y de 7 a 8. Razón: esta Administración.

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE LONDRES	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	70,50	Deuda 3 % perpetua	81,00	Consolidado 2 1/2 %	92 7/8
Exterior 4 %	86,15	" 3 % amort.	82,00	War Loan 3 1/2 %	99 1/8
Amort 4 % viejo	80,00	ACCIONES		Argentina 4 %	99 1/2
" 5 % 1920	94,90	Banco de Francia	11050,0	ACCIONES	
" 5 % 1926	101,20	Crédit Lyonnais	1810,00	Chade	8 1/2
" 5 % 1927 exento	101,00	F.-C. M. Z. A.	350,00	Barcelona Traction	12 0/0
" 5 % 1927 con imp.	90,50	" P. L. M.	970,00	Mex. Light & Power	30/0
" 3 % 1928	74,50	Peñarroya	152,00	Sidro	31/8
" 4 % 1928	90,70	Kuhlmann	520,00	Sofina	11/8
" 4 1/2 % 1928	94,80	Wagons Lits	69,00	OBLIGACIONES	
" 5 % 1928	92,00	Riotinto	1165,00	Céd. Argentinas 5 %	81 1/2
" 5 % 1929	99,00	Royal Dutch	1390,0	BOLSA DE BILBAO	
Deuda Ferroviaria 5 %	100,45	Charris	255,00	FONDOS PUBLICOS	
Bonos oro %	255,25	BOLSA DE BERLIN		Interior 4 %	71,00
VALORES ESP		ACCIONES		Amortizable 5 %	101,00
Céd. Banco Hipot. 4 %	86,75	Chade	181 1/2	Ayunt. Bilbao 5 1/2 %	92,50
" " " 5 %	94,90	A. E. G.	28 1/8	ACCIONES	
" " " 5 1/2 %	100,90	I. G. Farbenindustrie	158 1/4	Banco de Bilbao	1085,00
" " " 6 %	105,00	Harpener Bergbau	100 3/4	" Vizcaya "A"	980,00
ACCIONES		Deutsche Bank	77 1/2	" Vizcaya "B"	245,00
Banco España	566,00	Phonix Bergbau	47,25	" Urquijo Vascong.	14,00
" Central	70,00	Siemens Schuckert	95 7/8	Sota y Aznar	280,00
" Hisp. Americano	145,00	Gelsenkirchener Berg.	64 7/8	Naviera Mundaca	20,00
" Español Crédito	181,50	CAMBIO INTERNACIONAL		" Guipuzcoana	32,00
" Hipotecario	251,00	MADRID		" Vascongada	15,00
" Esp. Rio Plata	70,00	Francos	48,40	Maritima Nervión	15,00
Duro Felguera	41,00	Libras	36,00	Idem Unión	126,00
Tabacos	21,50	Dollars	7,53	Euskalduna	21,00
Minas del Rif	20,00	Liras	62,90	F.-C. Norte	202,50
F.-C. Norte	255,50	Belgas	172,000	" M. Z. A.	197,00
" M. Z. A.	194,00	Suizos	258,375	" Vascongados	20,00
Metro de Madrid	117,00	Reichsmark	2,945	" Santander-Bilbao	190,00
Azucarera España	58,00	PARIS		" La Robla	510,00
Explosivos	515,00	Pesetas	207,25	Altos Hornos	70,00
Hisp. Amer. Eléct.	350,00	Libras	74,27	Basconia	20,00
Mengemor	118,00	Dollars	15,13	Siderurgica Medit.	607,50
Hidr. Española	155,00	Liras	129,65	Hidroeléctrica Ibérica	154,50
Petróleos	121,75	Belgas	354,50	Electra de Viesgo	50,00
Electra Madrid	155,00	Suizos	490,72	Scotlazar	50,00
Union y Fenix	48,00	LONDRES		Minas del Rif	284,00
Telefónicas pref.	107,00	Pesetas	35,78	Explosivos	5,20,00
BOLSA DE NUEVA YORK		Francos	74,15	Papeleras	164,00
ACCIONES		Dollars	4,90	Resineras	7,00
General Motors	55 7/8	Liras	57,125	Seguros Aurora	410,00
U. S. Steel	39 5/8	Belgas	20,86	OBLIGACIONES	
Canadian Pacific	12 3/4	Suizos	15,08	Norte 3 % 1.º	9,500
Royal Dutch	29 1/2	Reichsmark	12,17	" Tudela 5 %	9,0,5
Standard Oil N. Y.	40 1/4	Florines	7,22	Hidro. Ibérica 5 %	91,50
Apacunda Copper	12 1/4	Krs. suecas	9,595	Altos Hornos 6 %	95,5
		Pesos argentinos	27,75		

SERRANO, SASTRE. Hechura traje sin forro, desde 35 ptas.; con forro, desde 50. Hechura abrigo, desde 35. Legazpi, 5, 4.º izqda.

SE TRASPASAN bares, cafés, ultramarinos, mercerías, hoteles, lechería, etc. Miracruz, 28. Agencia de Gros. Teléfono núm. 10-8-20.

SE VENDE autobús Reo. Razón: teléfono 329 o 300.—Irún.

SE VENDE carrocería usada Buick, 7 plazas, conducción interior, muy buena. Garaje Maiz. Usandizaga, 23.

SE VENDE radio Philips 8 lámparas en condiciones ventajosísimas. Informes: Calle Euskal-Erria, 12, 4.º derecha.

SE VENDE Chrysler 62, en perfecto estado marcha, con neumáticos en buen uso, en 1.000 pesetas. Inf. Tlf. 293.—Irún (Behobia).

SE VENDE moto de ocasión B. C. A.-348, completa; precio económico. Lasa, Bicicletas.—Zarauz.

TRAJES paño y dril para caballero y niños, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida, Miracruz, 6. Pescadería, 12.

TRASPASO fonda-hotel enteramente nuevo, 34 cuartos confort moderno, garaje Bar Bayonne. Esc. Eduardo Pinatel. R. V. Bayonne.

URGENTE, por tener que ausentarse, traspaso tienda mercería (esquina), sitio céntrico. Razón: 31 de Agosto, 28, 3.º A.

URGE vender ocasión varios muebles nuevos por quiebra; comedor vasco, 450 pesetas; buró roble, 132. Teléfono 11-6-02.

VENDO baratos armarios luna, camas turcas, colchones, paragueros, estufas, lavabos y demás muebles. Fuenterrabía, 38. 15-2-32

VENDO o cambio por camioneta coche Citroen, 5 caballos, 3 plazas. Inf. Garaje Alberdi Hermanos. Teléfono 350. Colón, 99.—Irún.



El corazón de las flores
proporciona esta **CERA MAGICA** de BELLEZA

Quita las Pecas y las Huellas de la Edad

Al visitar las regiones del Mediodía de Francia, en donde se elaboran perfumes, oí hablar de las asombrosas propiedades que, para blanquear la piel, posee una cera pura y virgen, extraída del corazón de una flor. Un doctor me explicó que, empleándola por la noche, al acostarse, esta substancia cremosa, denominada "Cera Aseptina", ablanda la capa externa rugosa de la piel y hace que se desprenda en finas partículas. Por la mañana se caen por sí solas, al lavarse la cara, y aparece así la belleza natural de la nueva piel blanca que se encontraba debajo y permanecía oculta hasta entonces. Las espinillas, los poros dilatados y las imperfecciones de la tez han desaparecido. La Cera Aseptina me ha transformado tan maravillosamente la piel oscura y llena de manchas que tenía, en una piel blanca, aterciopelada y de un frescor juvenil que, ahora, la empleo también para los hombros, los brazos y las manos. Es realmente, para la piel, un baño mágico de belleza, muy sencillo, de empleo fácil y poco costoso. Puede usted obtener esta pura Cera Aseptina en la Farmacia o Perfumería en donde compre habitualmente.

(Foto F. Schneidhofer.)